



BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

XƯA VÀ NAY



HUE CENTRAL HOSPITAL  
PAST & PRESENT





# 125 BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ NĂM HÌNH THÀNH VÀ PHÁT TRIỂN YEARS ESTABLISHMENT AND DEVELOPMENT

**傷家病所**

在府之東水師兵舍舊基曠土之處成泰六年建前家一座三間後家一連五間並廚家七年又構一連七間以為養病之所至茲取次增

構中正堂一座東向三間二層以爲近南構二層樓四面作匡鏡門上層養西官病卧下西婦女臨近北構重簷二座每座各二間二座病臥西面一座爲西南辦公之所東面正堂之西一座爲各病乞藥投藥之所

構三關門一座三左右兩旁又繼構各一座每座二間北一座爲割剖病所南一座俟割清置此投藥

## NHÀ THƯƠNG BỆNH SỞ

Ở chỗ đất trống trên nền cũ của trại lính Thủy. Năm Thành Thái thứ sáu (1894), dựng một tòa nhà trước, ba gian hai chái, một dãy nhà sau năm gian và nhà bếp. Năm thứ bảy (1895), lại dựng một dãy bảy gian để làm chỗ dưỡng bệnh. Đến nay đã cất thêm một tòa ở chính giữa, quay hướng Đông, ba gian hai chái, làm chỗ quan Tư người Pháp cư trú. Gần đó, phía Nam dựng lầu hai tầng, bốn mặt làm cửa khung kính, tầng trên để quan Tây nằm dưỡng bệnh, tầng dưới để người Tây nằm dưỡng bệnh và đằm Tây nằm khi sinh đẻ. Gần đó về phía Bắc có dựng hai nhà lầu cổ, mỗi nhà đều hai gian hai chái ở phái Đông cửa Bắc. Một nhà ở phía Tây để làm chỗ cho người Tây và người Nam làm việc, một nhà ở phía Đông làm chỗ xin thuốc và cho thuốc người bệnh. Phía Tây nhà chính giữa có xây cửa tam quan ba gian, hai bên tả hữu đều cất nối một nếp nhà, mỗi nhà hai gian. Nhà phía Bắc làm chỗ mổ xẻ cho người bệnh, nhà phía Nam là chỗ để người được mổ xẻ xong đem đến đây cho thuốc.

(Quốc Sử Quán Triều Nguyễn, Đại Nam Nhất Thống Chí)

Tư liệu triều Nguyễn về việc thành lập Bệnh viện Trung ương Huế (tên ban đầu là Nhà thương bệnh sở) vào năm 1894.



## FOREWORD

# 125 YEARS,

a journey full of crisis, shifts and changes of history, Hue Central Hospital - Vietnam's first Western Medicine Hospital has never left the honorable serving mission behind a near and dear title in people's heart: *"Grand Hôpital"*.

*Grand Hôpital*, on a human scale, high-quality human resources for health are constantly being consolidated and connected through many generations through training and retraining; Be capable to forestall and master the most advanced treatment methods and techniques.

*Grand Hôpital*, in the scale of spacious infrastructure, modern and synchronous equipment; regularly completed to meet the increasing health care needs of the people.

*Grand Hôpital*, in tireless efforts in treating and caring for patients, with patient - centered care, taking patient satisfaction as a measure of service quality - manifesting in the landscape, environment and culture clean, beautiful, safe, humane and rich in medical ethics.

*Grand Hôpital*, also in the desire to conquer new peaks, with a broadened vision, successfully building *"High-class medical center, training center for high-quality human resources for health with an international brand"*.



## LỜI MỞ ĐẦU

# 125 NĂM,

trải qua bao biến động, thăng trầm của lịch sử, Bệnh viện Trung ương Huế - Bệnh viện Tây y đầu tiên của Việt Nam chưa bao giờ rời bỏ sứ mệnh phụng sự cao cả ẩn sau một danh hiệu gần gũi và thân thương trong lòng dân: *Nhà Thương Lớn!*

*Nhà Thương Lớn*, ở quy mô con người, nguồn nhân lực y tế chất lượng cao không ngừng được bồi đắp, tiếp nối qua nhiều thế hệ thông qua đào tạo và đào tạo lại; đủ sức đón đầu, làm chủ những phương pháp, kỹ thuật điều trị tiên tiến nhất.

*Nhà Thương Lớn*, ở quy mô hạ tầng cơ sở vật chất khang trang, trang thiết bị đồng bộ, hiện đại; thường xuyên được hoàn thiện đáp ứng nhu cầu chăm sóc sức khỏe ngày càng cao của nhân dân.

*Nhà Thương Lớn*, ở nỗ lực không mệt mỏi trong chăm sóc và điều trị bệnh nhân, lấy bệnh nhân làm trung tâm, lấy sự hài lòng của bệnh nhân làm thước đo chất lượng dịch vụ - biểu hiện trong môi trường cảnh quan và văn hóa sạch đẹp, an toàn, nhân văn và giàu y đức.

*Nhà Thương Lớn*, còn ở khát vọng chinh phục những đỉnh cao mới, tầm nhìn rộng mở, xây dựng thành công *"Trung tâm y học cao cấp, trung tâm đào tạo nguồn nhân lực y tế chất lượng cao, có thương hiệu quốc tế"*.

## WELCOME LETTER FROM THE MINISTER OF HEALTH

*Through 125 years of building and development in a Hue ancient capital rich in culture and history traditions, Hue Central Hospital till now had nearly 4000 patient beds with many examination and treatment facilities, with excellent and passionate medical staffs, developed many advanced and nation- ranked and world – ranked techniques such as: laparoscopic surgery, organ transplantation, cancer radiotherapy, cardiac surgeries, stem-cell therapy,...; and especially saved many cases with fatal diseases that was highly appreciated. In addition, the hospital is also a large practice facility of Hue University of Medicine and Pharmacy and the universities in the region. In the recent years, the hospital had the great development of infrastructure, material and facilities and medical equipments modernly, friendly with patient – centered care, created green- clean – beautiful hospital environment accompanying with the utility services serving for the patients during their treatment course, brought the satisfaction to the patients.*

*On behalf of the leaders of the Ministry of Health, I highly appreciate and warmly congratulate the achievements and great contributions of generations of doctors who built the hospital to become a specialized medical center for the whole country. With the increasingly higher demand for healthcare of the people, Hue Central Hospital and the whole healthcare sector will have to constantly enhance team quality both in specialty and medical ethics, international cooperation, scientific research and DOHA; take advantage of all sources to develop infrastructure, cooperate with Hue University of Medicine and Pharmacy and the research institutes... build the research center, clinical trial and application, high- quality human resources training center. The hospital had to innovate constantly style and attitude of service towards the satisfaction of patients, patient – centered care, enhance quality of medical examination and treatment, getting to financial independence attached to calculating exactly and enoughly medical service prices, strive for a standard healthcare facility with specialty prestige, medical ethics and management capacity.*

*I wish the hospital staff always good health, continue to promote the spirit of solidarity to take Hue Central Hospital to a great development, deserving to be a specialized Medical Center, and becoming “The high-class medical center of the country and a high-quality medical human resource training center with an international brand” that make an important contribution to the mission of people’s health care.*

NGUYEN THI KIM TIEN

## LỜI CHÀO MỪNG TỪ BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ



Trải qua 125 năm xây dựng và phát triển trên vùng đất cố đô Huế giàu truyền thống văn hóa và lịch sử, Bệnh viện Trung ương Huế đến nay đã có quy mô gần 4000 giường bệnh với nhiều cơ sở khám và điều trị; có đội ngũ cán bộ y tế giỏi nghề, yêu nghề; phát triển nhiều kỹ thuật cao, đẳng cấp trong nước và khu vực như: phẫu thuật nội soi, ghép tạng, xạ trị ung thư, phẫu thuật tim mạch, ghép tế bào gốc,...; và đặc biệt đã cứu sống nhiều trường hợp bệnh nhân mắc bệnh hiểm nghèo, được dư luận nhân dân đánh giá cao. Bên cạnh đó, bệnh viện còn là cơ sở thực hành lớn của Trường Đại học Y Dược Huế và các trường đại học trong vùng.

Trong những năm gần đây, bệnh viện đã có bước phát triển vượt bậc về hạ tầng, cơ sở vật chất, trang thiết bị khám chữa bệnh theo hướng hiện đại, thân thiện, lấy người bệnh làm trung tâm; tạo môi trường bệnh viện xanh- sạch- đẹp đi kèm với các dịch vụ tiện ích phục vụ bệnh nhân trong suốt quá trình điều trị, mang lại sự hài lòng cho người bệnh.

Thay mặt Lãnh đạo Bộ Y tế, tôi đánh giá cao và nhiệt liệt chúc mừng những thành tích, những cống hiến lớn lao của tập thể nhiều thế hệ các thầy thuốc của Bệnh viện để xây dựng Bệnh viện trở thành một trung tâm y tế chuyên sâu của cả nước. Để đáp ứng nhu cầu chăm sóc sức khỏe ngày càng cao của nhân dân, Bệnh viện Trung ương Huế cùng với toàn ngành y tế phải tiếp tục nâng cao chất lượng đội ngũ, cả về chuyên môn và y đức, phát triển các kỹ thuật chuyên sâu mang tầm quốc tế; đẩy mạnh hợp tác quốc tế, nghiên cứu khoa học và chỉ đạo tuyến; tranh thủ tất cả các nguồn lực để phát triển hạ tầng; phối hợp với các đơn vị Trường Đại học Y Dược Huế, Sở Y tế Thừa Thiên Huế, các Viện nghiên cứu... xây dựng trung tâm nghiên cứu, thử nghiệm và ứng dụng lâm sàng, trung tâm đào tạo nguồn nhân lực y tế chất lượng cao. Bệnh viện cần phải liên tục đổi mới phong cách, thái độ phục vụ hướng tới sự hài lòng của người bệnh, lấy người bệnh làm trung tâm; nâng cao chất lượng khám, chữa bệnh; thực hiện tự chủ tài chính gắn với tính đúng, tính đủ giá dịch vụ y tế; phấn đấu trở thành một cơ sở khám chữa bệnh mẫu mực, uy tín về chuyên môn, về y đức, về cơ sở hạ tầng và về năng lực quản trị.

Tôi xin chúc tập thể cán bộ của Bệnh viện luôn dồi dào sức khỏe, tiếp tục phát huy tinh thần đoàn kết để đưa Bệnh viện Trung ương Huế ngày càng phát triển vượt bậc, xứng đáng là một Trung tâm y tế chuyên sâu, và trở thành “Trung tâm y học cao cấp, trung tâm đào tạo nguồn nhân lực y tế chất lượng cao có thương hiệu quốc tế”, đóng góp quan trọng cho sự nghiệp chăm sóc sức khỏe của nhân dân.

NGUYỄN THỊ KIM TIẾN

## WELCOME LETTER FROM PARTY COMMITTEE SECRETARY OF THUA THIEN HUE

*In the recent years, Hue Central Hospital together with the healthcare facilities in our province had great contributions to provincial people's healthcare.*

*With high specialty and conscientious staffs and physicians; along with enhancing investment and upgrading of material and facilities Hospital had achieved success in many fields, made a mark and created trademark value nationally and internationally; more and more confirmed to be a high quality specialized healthcare facility – one of the 4 special - class hospitals of Vietnam.*

*On behalf of the leaders of Thua Thien Hue province, I would like to appreciate the efforts of the staffs of Hue Central Hospital i provincial people's healthcare. Through this, I also that the hospital will continue to improve professional quality, constantly research, and study, uphold medical ethics, maintain high quality of healthcare and work together with the provincial health department; deserving to be the specialized medical center of the whole country.*

LE TRUONG LUU



## PHÁT BIỂU CỦA BÍ THƯ TỈNH ỦY THỪA THIÊN HUẾ

Trong những năm qua, Bệnh viện Trung ương Huế cùng với các thiết chế y tế trên địa bàn tỉnh đã góp phần rất lớn trong công tác chăm sóc sức khỏe của nhân dân tỉnh nhà.

Có đội ngũ cán bộ, thầy thuốc chuyên môn cao, tâm huyết với nghề; cùng với việc đẩy mạnh đầu tư nâng cấp hệ thống cơ sở vật chất và trang thiết bị hiện đại, đồng bộ; Bệnh viện đã đạt được thành công trên nhiều lĩnh vực, ghi được dấu ấn và giá trị thương hiệu của mình cả trong nước và quốc tế; ngày càng khẳng định là một cơ sở y tế chuyên sâu chất lượng cao – một trong bốn bệnh viện hạng đặc biệt của cả nước.

Thay mặt lãnh đạo tỉnh, tôi xin trân trọng cảm ơn những nỗ lực của đội ngũ thầy thuốc Bệnh viện Trung ương Huế trong việc chăm sóc sức khỏe nhân dân toàn tỉnh. Qua đây, tôi cũng mong muốn và đề nghị Bệnh viện tiếp tục nâng cao chất lượng chuyên môn, không ngừng nghiên cứu, học tập, nâng cao ý thức, làm tốt công tác chăm sóc sức khỏe nhân dân, chung sức với ngành y tế tỉnh nhà để xứng đáng là Trung tâm y tế chuyên sâu của cả nước.

LÊ TRƯỜNG LƯU

## CONTENTS

### CHAPTER I

**07 HISTORY OF HUE CENTRAL HOSPITAL**

### CHAPTER II

**43 THE DEVELOPMENT OVER THE YEARS**

### CHAPTER III

**93 TOWARD THE FUTURE**

## MỤC LỤC

### CHƯƠNG I

**07 LỊCH SỬ HÌNH THÀNH BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ**

### CHƯƠNG II

**43 QUÁ TRÌNH PHÁT TRIỂN**

### CHƯƠNG III

**93 HƯỚNG TỚI TƯƠNG LAI**

## INTRODUCTION OF THE DIRECTOR OF HOSPITAL

*Hue Central Hospital was found by the decree of Thanh Thai King in the 6th year (1894). After 125 years of development, Hue Central Hospital is currently a special-class hospital of Ministry of Health, with the honor of Labor's Hero in the renovation period. Hue Central Hospital is one of the leading healthcare centers nationwide by the number of technique applied in the examination and treatment of patients in all specialties. Annually, hundreds of new techniques have been updated and implemented, treating the difficult cases with a high successful rate nationwide. Especially in the recent years, Hospital had consecutively many breakthroughs in fields with high techniques and specialized treatment: organ transplantation, laparoscopic surgery, oncology treatment cardiovascular surgery, assisted-reproduction... That success was made possible due to the establishment of a complete examination and treatment system with spacious material and facilities, modern equipment and especially medical staff team with a high degree, quick-witted acquisitiveness of advanced medical techniques, being conscientious and non-stop maintaining and developing medical ethnics. All we achieved today was the result of intellectual and laborious works of generations of staffs, partisans and officers of Hue Central Hospital.*

*In the future, Hue Central Hospital would be consistent with the objective "To build the high-class medical center and a high-quality medical human resource training center with an international brand". In order to reach that objective, the hospital implemented drastically and synchronously many solutions such as speeding up administrative reforming, developing high-quality human resource, updating and developing new techniques and clinical protocols equivalent to those of region and world, enhancing service quality, cooperating well between Hue Central Hospital- Hue University of Medicine and Pharmacy and Thua Thien Hue Health Department in training, scientific research, direction of health care activities, enhancing international cooperation, attracting and implementing the projects.*

*Developing the traditional values, the great achievements, with all staff's efforts, conscientiousness and consensus, Hue Central Hospital would be certainly worth a position in Vietnam and world medicine.*

## LỜI GIỚI THIỆU CỦA GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN



**GS. TS\PROF. PHẠM NHƯ HIỆP**

Được thành lập theo sắc lệnh của vua Thành Thái năm thứ 6 (năm 1894), Bệnh viện Trung ương Huế đến nay đã tròn 125 năm phát triển, trở thành bệnh viện hạng đặc biệt của Bộ Y tế, danh hiệu Anh hùng lao động thời kỳ đổi mới. Bệnh viện là một trong những đơn vị dẫn đầu cả nước về số lượng dịch vụ kỹ thuật được áp dụng trong khám, chữa bệnh của tất cả các chuyên khoa.

Hàng năm, hàng trăm kỹ thuật mới được cập nhật và triển khai thực hiện, việc điều trị thành công những ca bệnh khó luôn đạt tỷ lệ cao trong cả nước. Đặc biệt trong những năm gần đây, Bệnh viện liên tiếp có nhiều đột phá trong các lĩnh vực điều trị kỹ thuật cao, chuyên sâu như: ghép tạng, phẫu thuật nội soi, điều trị ung thư, tim mạch, hỗ trợ sinh sản... Thành công đó là nhờ Bệnh viện đã xây dựng được một hệ thống khám chữa bệnh hoàn chỉnh với cơ sở vật chất khang trang, máy móc thiết bị hiện đại; và đặc biệt là đội ngũ nhân lực trình độ cao, tiếp thu nhanh nhạy các kỹ thuật y học tiên tiến, tâm huyết với nghề, không ngừng giữ gìn, phát huy ý đức. Tất cả những gì đã có hôm nay là kết tinh trí tuệ và thấm đẫm công lao của bao thế hệ cán bộ, đảng viên, viên chức trong toàn Bệnh viện.

Trong tương lai Bệnh viện kiên định xây dựng mục tiêu "Trung tâm y học cao cấp, trung tâm đào tạo nguồn nhân lực y tế chất lượng cao, có thương hiệu quốc tế". Để đạt được mục tiêu đó, Bệnh viện đã triển khai quyết liệt, đồng bộ nhiều giải pháp như: đẩy mạnh cải cách hành chính, phát triển nguồn nhân lực chất lượng cao; cập nhật phát triển các kỹ thuật và phác đồ điều trị mới tương đương với các nước trong khu vực và thế giới; nâng cao chất lượng dịch vụ; phối hợp tốt giữa Bệnh viện Trung ương Huế - Trường Đại học Y Dược Huế - Sở Y tế Thừa Thiên Huế trong đào tạo, nghiên cứu khoa học, chỉ đạo tuyến; tăng cường hợp tác quốc tế, thu hút và thực hiện tốt các dự án.

Phát huy các giá trị truyền thống, những thành tựu to lớn, bằng tất cả nỗ lực, tâm huyết và sự đồng lòng của toàn thể cán bộ viên chức, Bệnh viện Trung ương Huế chắc chắn sẽ có một vị trí xứng đáng trong nền y học Việt Nam và thế giới.

# GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ QUA CÁC THỜI KỲ

FORMER DIRECTORS OF HUE CENTRAL HOSPITAL

TỪ/FROM 1894 ĐẾN/TO 1954

		TỪ/FROM	ĐẾN/TO
1	BÁC SĨ/Dr. NORMAND	01/1894	01/1895
2	BÁC SĨ/Dr. HENRY	02/1895	06/1897
3	BÁC SĨ/Dr. PHELLAZ	07/1897	08/1899
4	BÁC SĨ/Dr. MESNARD	09/1899	02/1900
5	BÁC SĨ/Dr. LE GUEN	03/1900	09/1900
6	BÁC SĨ/Dr. DUVIGNEAU	10/1900	11/1902
7	BÁC SĨ/Dr. VIVIEN	12/1902	10/1903
8	BÁC SĨ/Dr. DUVIGNEAU	11/1903	06/1906
9	BÁC SĨ/Dr. DUMAS	07/1906	05/1907
10	BÁC SĨ/Dr. TEDESCHI	06/1907	10/1908
11	BÁC SĨ/Dr. PIRON	11/1908	03/1910
12	BÁC SĨ/Dr. REBOUL	04/1910	03/1913
13	BÁC SĨ/Dr. SALANOU-IPIN	04/1913	06/1913
14	BÁC SĨ/Dr. GUILLON	07/1913	12/1913
15	BÁC SĨ/Dr. GAIDE	12/1913	12/1916
16	BÁC SĨ/Dr. THIROUX	12/1916	02/1920
17	BÁC SĨ/Dr. GAIDE	02/1920	12/1930
18	BÁC SĨ/Dr. TERRISSE	01/1931	
19	BÁC SĨ/Dr. LEMOINE		
20	BÁC SĨ/Dr. LE VOTE		12/1943
21	BÁC SĨ/Dr. HASLÉ	01/1944	12/1944
22	BÁC SĨ/Dr. GOURVIL	12/1944	03/1945
23	BÁC SĨ/Dr. LÊ ĐÌNH THÁM	03/1945	08/1945
24	BÁC SĨ/Dr. DƯƠNG ĐÌNH LIỄU	09/1945	10/1946
25	BÁC SĨ/Dr. HOÀNG MỘNG LƯƠNG	01/1947	12/1948
26	BÁC SĨ/Dr. TRỊNH VĂN ĐẠM	12/1948	12/1952
27	BÁC SĨ/Dr. DƯƠNG ĐÌNH LIỄU	12/1952	06/1954

TỪ/FROM 1954 ĐẾN/TO 1975

		TỪ/FROM	ĐẾN/TO
28	BÁC SĨ/Dr. TRẦN KIÊM PHÁN	07/1954	12/1955
29	BÁC SĨ/Dr. LÊ NHÂN THUẦN	12/1955	11/1958
30	BÁC SĨ/Dr. LÊ KHẮC QUYẾN	12/1958	08/1963
31	BÁC SĨ/Dr. KỶ QUANG THÂN	09/1963	11/1963
32	BÁC SĨ/Dr. NGUYỄN DUY CHI	12/1963	05/1965
33	BÁC SĨ/Dr. NGUYỄN VĂN MÃN	06/1965	12/1965
34	BÁC SĨ/Dr. TÔ ĐÌNH CỰ	12/1965	02/1968
35	BÁC SĨ/Dr. TRẦN KIÊM KHOAN	03/1968	08/1973
36	BÁC SĨ/Dr. NGUYỄN KHOA NAM ANH	09/1973	03/1975

TỪ/FROM 26.03.1975 ĐẾN NAY/TILL NOW

		TỪ/FROM	ĐẾN/TO
37	BÁC SĨ/Dr. LÊ VĂN HÀO (TRƯỞNG BAN TIẾP QUẢN VÀ ĐIỀU HÀNH BỆNH VIỆN)	03/1975	07/1975
38	BÁC SĨ/Dr. HỒ VĂN CUNG (MỘT GIAI ĐOẠN LÀ GIÁM ĐỐC HỌC VIỆN Y HUẾ)	08/1975	03/1980
39	GIÁO SU/Prof. VÕ PHỤNG (GIÁM ĐỐC HỌC VIỆN Y HUẾ)	04/1980	11/1989
40	GIÁO SU, TIẾN SĨ/Prof. MD. PH.D PHẠM NHƯ THẾ	12/1989	12/2006
41	GIÁO SU, TIẾN SĨ/Prof. MD. PH.D BÙI ĐỨC PHÚ	01/2007	07/2016
42	GIÁO SU, TIẾN SĨ/Prof. MD. PH.D PHẠM NHƯ HIỆP	08/2016	ĐẾN NAY

## BÁC SĨ/Dr. NORMAND

vị thầy thuốc hải quân Pháp, người đặt nền móng xây dựng bệnh xá, cơ sở chữa bệnh theo lối Tây y đầu tiên ở Huế - cơ sở này về sau phát triển không ngừng để trở thành Bệnh viện Trung ương Huế như ngày nay.

*a French naval physician, laid the foundation of the first Western medicine clinic and medical facility in Hue, later this facility developed constantly to become Hue Central Hospital like nowadays.*



BAN GIÁM ĐỐC  
BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ  
BOARD OF DIRECTORS  
HUE CENTRAL HOSPITAL



GS.TS.BS | PROFESSOR, MD, PH.D

**PHẠM NHƯ HIỆP**

GIÁM ĐỐC | DIRECTOR

Thầy thuốc Nhân dân  
Huân chương lao động hạng II  
*People's Doctor*  
*Second Class Labor Medal*



TH.S BSCK II | M.S, 2ND DEGREE DR.

**HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG**

PHÓ GIÁM ĐỐC  
VICE DIRECTOR

Thầy thuốc Ưu tú  
Huân chương Lao động hạng III  
*Meritorious Doctor*  
*Third Class Labor Medal*



TS.BS | MD, PH.D

**MAI ĐÌNH DIỆU**

PHÓ GIÁM ĐỐC  
VICE DIRECTOR

Thầy thuốc Ưu tú  
Huân chương Lao động hạng III  
*Meritorious Doctor*  
*Third Class Labor Medal*



TS.BS | MD, PH.D

**NGUYỄN THANH XUÂN**

PHÓ GIÁM ĐỐC  
VICE DIRECTOR



**ĐỒNG CHÍ \ COMRADES**

1. HỒ TẤN PHI
2. NGUYỄN ĐÌNH VIỄN
3. HỒ VĂN CUNG
4. HỒ VĂN CUNG
5. PHẠM KHẮC LÂM
6. VÕ PHỤNG
7. LÊ NGỌC MINH
8. PHẠM NHƯ THỂ
9. PHẠM NHƯ THỂ
10. PHẠM NHƯ THỂ
11. PHẠM NHƯ THỂ
12. PHẠM NHƯ THỂ
13. NGUYỄN NGỌC LUYỆN
14. NGUYỄN NGỌC LUYỆN
15. NGUYỄN DUY THẮNG
16. NGUYỄN DUY THẮNG
17. NGUYỄN DUY THẮNG
18. PHẠM NHƯ HIỆP

**NHIỆM KỲ \ TERM**

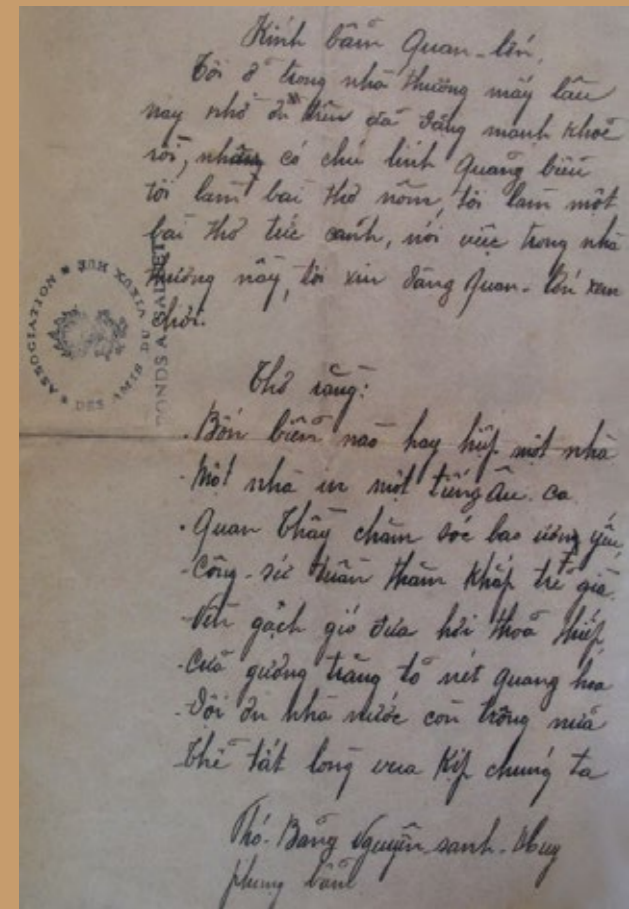
- 08/1976 - 10/1976  
1976 - 1978  
1978 - 1980  
1980 - 1984  
1984 - 1986  
1986 - 1988  
1988 - 1989  
1989 - 1991  
1991 - 1994  
1994 - 1996  
1996 - 1998  
1998 - 2000  
2000 - 2003  
2003 - 2005  
2005 - 2010  
2011 - 2015  
2015 - 2019  
2019 - NAY



LỊCH SỬ HÌNH THÀNH BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

GIẢI ĐOẠN 1894 - 1945

PERIOD 1894 - 1945



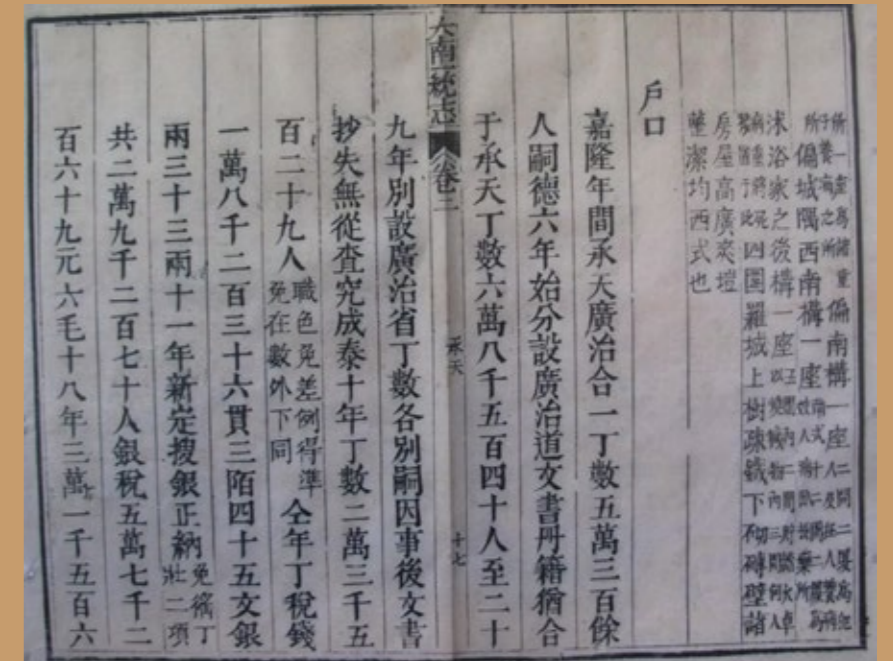
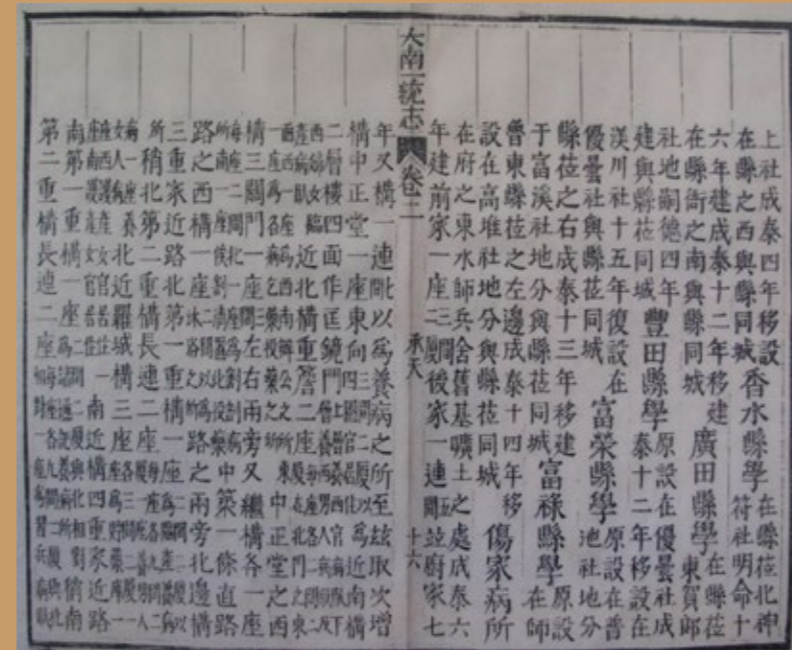
Bác sĩ - Thanh tra Clavel, Tổng giám đốc y tế Doctor-Clavel Inspector, General Medical Director



Bác sĩ Dumas - Giám đốc y tế vùng tại Annam Giám đốc Bệnh viện từ 07/1906 đến 05/1907 Dr. Dumas - Regional Medical Director at Annam Hospital Director from 07/1906 to 05/1907

Bút tích thư và bài thơ của một bệnh nhân đặc biệt: cụ phó bảng Nguyễn Sinh Huy (tức Nguyễn Sinh Sắc - thân sinh chủ tịch Hồ Chí Minh sau này) do nhà nghiên cứu văn hóa Nguyễn Đắc Xuân trao tặng. Tài liệu này của bác sĩ Albert Sallet (Tập san Đô Thành Hiếu Cổ) do cháu ông là Jean Coussou cung cấp cho nhà nghiên cứu Nguyễn Đắc Xuân. Bài thơ nói lên một phần khung cảnh thơ thời của "Nhà thương lớn" những ngày đầu, công việc thăm bệnh hàng ngày của thầy thuốc, và đặc biệt là tâm tư tình cảm của bệnh nhân "đội ơn" và trông đợi nhiều hơn nữa sự quan tâm của "lòng vua", của "nhà nước" đối với sứ mệnh chữa bệnh cứu người.

The penmanship and poem of a special patient: Junior Doctor Nguyen Sinh Huy (Nguyen Sinh Sac - later Ho Chi Minh's father) was founded and presented by cultural researcher Nguyen Dac Xuan. This document by Dr. Albert Sallet (Do Thanh Hieu Co Magazine) provided by his grandson, Jean Coussou to researcher Nguyen Dac Xuan. The poem expressed a part of the poetic landscape of the "great hospital" in the early days, the daily patient visits of physicians, and especially the patient's sentiment of "thank - you", more expectation and the interest of "the king's heart" and "the state" for the mission to cure diseases and save people.



Tài liệu về sự xây dựng "Sở Nhà thương" trên đất Thủy sư của Hoàng gia cũ. Đây là tài liệu đầu tiên và quan trọng nhất trong việc tìm hiểu lịch sử Bệnh viện Trung ương Huế. Ảnh chụp từ bản gốc "Nhà thương bệnh sở" trong sách Đại Nam Nhất Thống Chí Q.II, các trang 16a, 16b và 17a của Quốc Sử Quán triều Duy Tân, biên soạn xong năm 1906, khắc in năm Duy Tân thứ 3 (18/1/1910)

Documents about the construction of the "Healthcare Center" on the Land of Water Masters of the former Royal Family. This is the first and most important document understanding the history of Hue Central Hospital. Photo taken from the original "Hospital Department" document in Dai Nam Nhat Thong Chi book 2, pages 16a, 16b and 17a of Quoc Su Quan (Nation History Department) Duy Tan Dynasty, compiled in 1906, engraved in the 3rd year of Duy Tan (January 18, 1910)



Sơ đồ Bệnh viện Trung ương Huế những năm đầu thế kỷ 20 Hospital diagram in the early 20th century



Viện Bài Lao, hiện tại là Khoa Sức khỏe tâm trí năm 1900  
Anti-tuberculosis Institute, currently the Department of Psychiatric Health (1900)

"Lần đầu tiên, các thầy thuốc Việt Nam biết cách và được phép tiêm chủng cho người dân. Cách phòng bệnh mới mẻ này đã được dân chúng hoan nghênh và vội vàng kéo nhau đến, nên trong năm đó bệnh viện đã tiêm chủng cho hơn 40 ngàn người tại Huế. Và cũng lần đầu tiên, các thầy thuốc Việt Nam được hưởng thù lao 5 xu với mỗi người dân được tiêm chủng có kết quả tốt..."

*"It was the first time that the Vietnamese doctors knew how to vaccinate and were allowed to vaccinate the people. This new disease prevention was appreciated and attracted by people, therefore, in that year, the hospital offered vaccines for more than 40.000 people in Hue. And for the first time, Vietnamese doctors got 5 centimes fee for each vaccinated citizen whose had a good result..."*



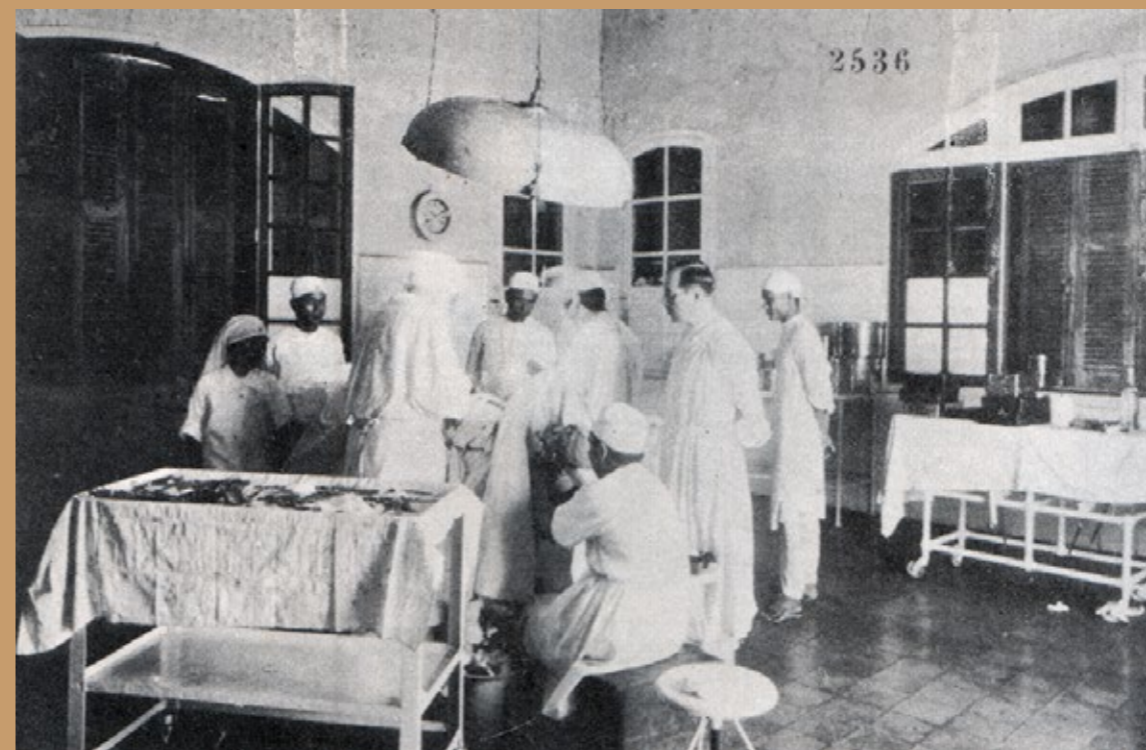
Khu nhà Viện Bài Lao năm 1907  
Anti-tuberculosis Area in 1907



Khu phẫu thuật Bệnh viện Huế đầu thế kỷ 20  
The surgery area of Hue Hospital in the early 20th century

"Đầu năm 1907, triều đình Huế đã chi hỗ trợ 4000 đồng cùng Tòa Khâm quyết định xây lại bệnh viện với quy mô lớn hơn, nhiều cơ sở điều trị được mở rộng và xây thêm. Phòng bệnh dành cho người Âu, dành cho quan lại người Việt, phòng bệnh cho nam, nữ nằm riêng; sân vườn được quy hoạch khang trang hơn trước, y bác sĩ cũng tăng thêm; nhiều ca phẫu thuật cấp cứu được thực hiện ngay tại bệnh viện, có kết quả tốt..."

*In early 1907, the Hue court spent 4,000 silver coins to support French HQ's to rebuild the hospital on a larger scale, many treatment facilities were expanded and built bigger. Patients rooms for Europeans overlord, for Vietnamese officials, separate patient rooms for men and women; more spacious yards and gardens, number of medical staffs was increased; many emergency surgeries were performed at the hospital with good results ..."*



Phòng mổ Bệnh viện Huế đầu thế kỷ 20  
The surgery area of Hue Hospital in the early 20th century



Tòa nhà hộ sinh  
Obstetrics building



Personnel de la Maternité

Nhân sự khoa Sản  
Staffs of Obstetrics department



Mặt trước Khoa Sản năm 1920  
The front of the Obstetrics Department in 1920



Pavillon des sages-femmes

Tòa nhà Hậu sản  
Midwifery building



Khoa Mắt năm 1921  
Eye Department in 1921



Bệnh viện Nhân khoa Albert Sarraut ở Huế năm 1921  
Albert Sarraut Ophthalmology Hospital in Hue in 1921



Viện Mắt năm 1931  
Eye Institute in 1931



Không ảnh Huế giai đoạn 1930-1932  
Hue aerial view in the 1930-1932 period



Congrégation des Sœurs de Saint-Paul, 5, rue Saint-Jacques, Chartres (E.-et-L.)

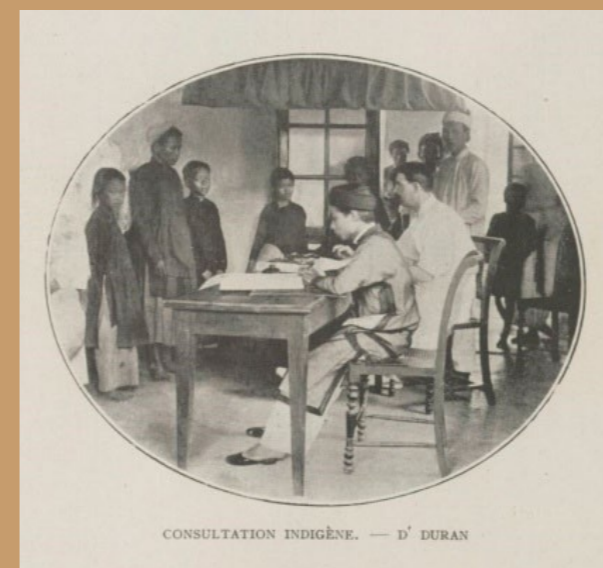
4. - ANNAM. — HUE : Hôpital indigène.



Hoạt động từ thiện tại Bệnh viện những năm đầu thế kỷ 20  
Charitable activities at the Hospital in the early 20th century



Khoa Xét nghiệm  
Laboratory Department



CONSULTATION INDIGÈNE. — D' DURAN



CONSULTATION MÉDICALE INDIGÈNE A L'HOPITAL DE HUÉ. — D' DURAN

Khám bệnh cho dân bản xứ  
Medical examination for indigenous peoples



Viện Bài Lao P. Pasquier Huế  
Anti Tuberculosis Institute P. Pasquier Hue



Khoa Dược  
Pharmacy Department

"Bệnh viện bản xứ", "Bệnh viện Huế" hay "Bệnh viện Trung ương Huế" ... là các tên hành chính của bệnh viện theo từng thời kỳ, nhưng dân gian vẫn quen gọi Bệnh viện Trung ương Huế với cái biệt danh nghe vừa triu mến vừa dễ gần là Nhà Thương Lớn...

"Indigenous Hospital", "Hue Hospital" or "Hue Central Hospital"... are the administrative names of the hospital seasonally, but the people are used to call Hue Central Hospital with the nickname both affectionate and easy to approach, that was the Grand Hôpital...



#### IN 1944: OFFICIALLY NAMED HUE CENTRAL HOSPITAL

*50 years later, in 1944, when Dr Gourvil was Director, prestige and spillover of the hospital had spread to the Central region, many good doctors worked here, many specialized departments were established, its framework was under the direct management of Vietnam Central Health Department, therefore, Dr Gourvil proposed the word "central" to the proper name of the hospital: "Hue Central Hospital". Through the periods, through the episodes, the people usually called Hue Central Hospital "Grand Hôpital" or "Hospital Department", till now many people still used this word to point out Hue Central Hospital.*

#### NĂM 1944: CHÍNH THỨC MANG TÊN BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

Năm mươi năm sau, năm 1944, khi Bác sĩ Gourvil làm Giám đốc Bệnh viện Huế (Hôpital de Hué), uy tín và sức lan tỏa của Bệnh viện lúc này đã bao trùm ra toàn bộ miền Trung, nhiều thầy thuốc giỏi làm việc tại đây, nhiều khoa phòng chuyên môn sâu được thiết lập, cơ cấu tổ chức đặt dưới sự quản lý trực tiếp của Nha Y tế Trung Việt, nên Bác sĩ Gourvil đã đề xuất bổ sung thêm hai chữ "Trung ương" vào cụm từ tên riêng của Bệnh viện để đổi tên thành Bệnh viện Trung ương Huế (Hôpital Central de Hué).

Qua từng giai đoạn, từng thời kỳ, người dân vẫn quen gọi Bệnh viện Trung ương Huế là Nhà Thương Lớn (Grand Hôpital) hay Sở Nhà Thương, đến nay nhiều người vẫn dùng danh từ này để chỉ Bệnh viện Trung ương Huế.



# CHƯƠNG I CHAPTER I

## HISTORY OF HUE CENTRAL HOSPITAL

### LỊCH SỬ HÌNH THÀNH BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

**GIẢI ĐOẠN 1945 - 1975**

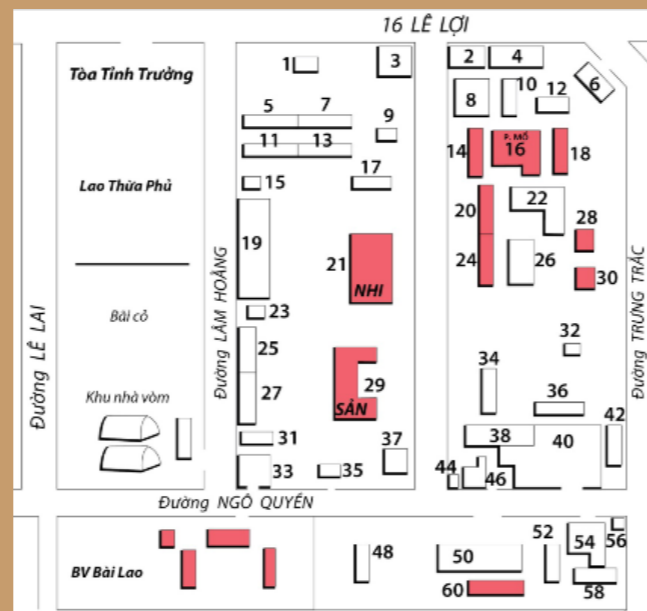
PERIOD 1945 - 1975



Bệnh viện Trung ương Huế sau năm 1945  
Hue Central Hospital after 1945



Bệnh viện trung ương Huế tháng 7 năm 1961  
Hue Central Hospital in July 1961  
Ảnh/Pictures: John Dominis



Sơ đồ tổng quát Bệnh viện Trung ương Huế đầu thập kỷ 1960.  
Các kiến trúc nhà lầu được tô màu đỏ.

General diagram of Hue Central Hospital in the early 1960s.  
The multi-storey architecture was red in color.

Từ sau ngày Cách mạng tháng 8/1945, Bệnh viện Trung ương Huế nhanh chóng trở lại hoạt động bình thường. Bệnh viện lúc này vừa làm nhiệm vụ khám chữa bệnh cho nhân dân trong vùng vừa là cơ sở bồi dưỡng chuyên môn cho cán bộ y tế của cả Trung Bộ.

Từ sau năm 1955, Bệnh viện Trung ương Huế trở thành bệnh viện lớn nhất của Trung Việt trực thuộc Bộ Y tế Chính quyền Sài Gòn, với 1.035 giường đa khoa.

*Since the August Revolution 1945, Hue Central Hospital quickly returned to normal operation. At this time, Hospital performed the task of medical examination and treatment for the people in the region and was a professional fostering facility for the medical staffs of the whole Central Vietnam.*

*Since 1955, Hue Central Hospital became the largest hospital of Central Vietnam under the Ministry of Health of Saigon, with 1,035 general beds.*



Bệnh viện bị hư hại năm 1968  
The hospital was damaged in 1968



Student Nurses



Pre-Op Ward

1969 - 1970 Sinh viên điều dưỡng  
1969 - 1970 Nursing student  
1969 - 1970 Phòng tiền phẫu  
1969 - 1970 Pre-operative room

“Bên cạnh một Bệnh viện Trung ương Huế, Chính quyền Sài Gòn cho thành lập trường Y tá Trung Việt (1952), trường Cán sự Y tế và Điều dưỡng (1958), trường Nữ Hộ sinh (đầu năm 1960). Đặc biệt vào ngày 21.8.1959, Chính quyền Sài Gòn ra Nghị định (340/GD) thành lập Đại học Y khoa Huế. Từ đây nhiều giáo chức danh tiếng người nước ngoài được mời đến Huế giảng dạy. Thời gian học của sinh viên là 7 năm, sau đó trình luận án bác sĩ y khoa quốc gia...”

*“Besides Hue Central Hospital, the Saigon government established the Trung Viet Nursing School (1952), the School of Medical Officer and Nursing (1958), the Midwife School (early 1960). Especially on August 21, 1959, the Saigon Government issued a decree to establish Hue Medical University. From now on many famous foreign teachers were invited to Hue to teach. The term for students to study was 7 years, then submit the thesis of the national medical doctor...”*



1969 Khám cho người dân Huế trong chương trình MED CAP  
1969 Examines Hue people in the MED CAP program



Nursing School Study



Nursing School



Midwife School



Medical School

1969 - 1970 Trường Nữ hộ sinh  
1969 - 1970 Midwife School

1969 - 1970 Trường Y  
1969 - 1970 Medical School





Khoa Nhi năm 1969  
Pediatric Department in 1969

From 1969 to 1970 I worked at Hue Central Hospital, as a Plastic & Reconstructive Surgeon. These photos are from that time. It was my privilege to serve the Vietnamese people  
Gary Carlsson, M.D.



Bệnh viện Trung ương Huế năm 1968  
Hue Central Hospital in 1968



Khoa Sản năm 1969  
Obstetric Department in 1969



Chùa trong Bệnh viện  
Temple in the Hospital



Xây dựng mới Bệnh viện Trung ương Huế. Khu 4 tầng (1969 - 1972)  
New construction of Hue Central Hospital 4 - storey area (1969 - 1972)



Bệnh viện Trung ương Huế năm 1972  
Hue Central Hospital in 1972

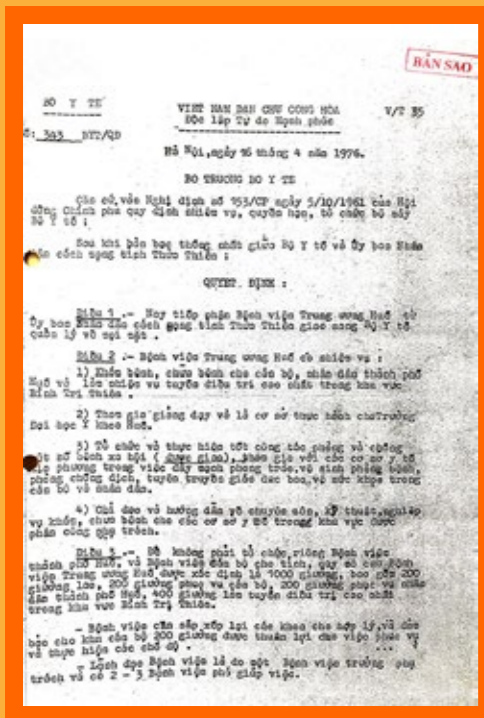
Không ảnh Huế năm 1969  
Hue aerial photo in 1969



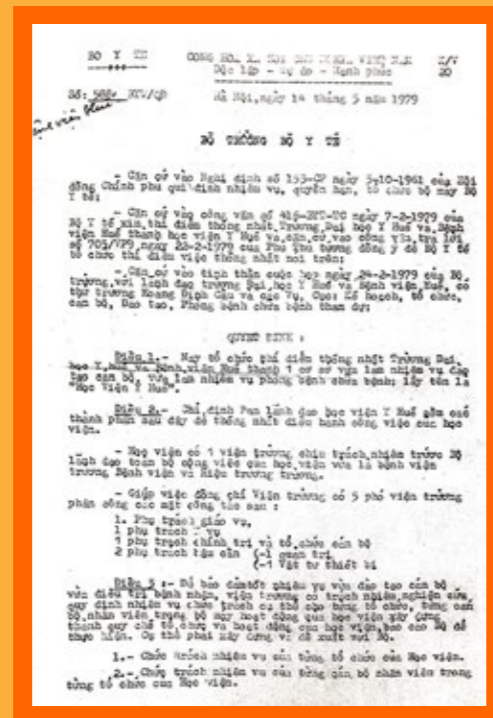
LỊCH SỬ HÌNH THÀNH BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

GIẢI ĐOẠN 1975 - NAY

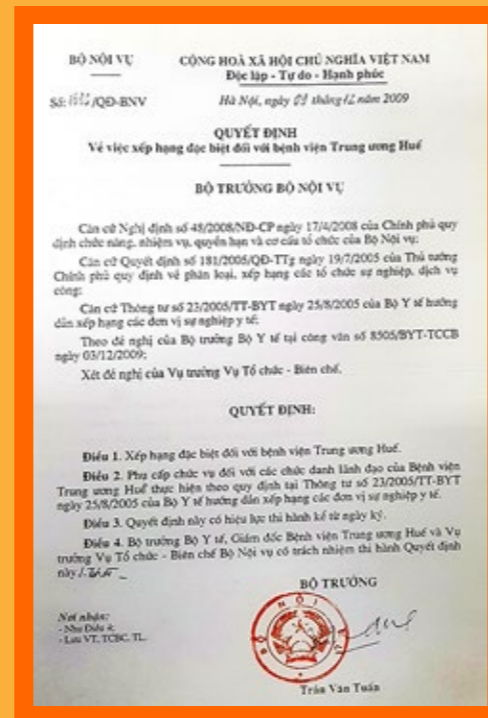
PERIOD 1975 - TILL NOW



Quyết định tiếp quân năm 1976  
Takeover decision in 1976



Quyết định thành lập Học viện Y Huế năm 1979  
Decision to establish Hue Medical Institute in 1979



Quyết định Bệnh viện hạng đặc biệt 2009  
Decision of Special Grade Hospital 2009





Hoạt động chuyên môn của Bệnh viện Trung ương Huế những năm 90  
*Hospital activities in the year 90s*

Phẫu thuật tạo hình vú và cấy túi ngực lần đầu tiên tại Việt Nam năm 1999  
*Breast reconstructive surgery and implant breast reconstruction for the first time in Vietnam in 1999*



Lễ Kỷ niệm ngày thành lập Bệnh viện Trung ương Huế qua các mốc thời gian và đón nhận Huân, Huy chương cao quý của Đảng và Chính phủ  
*Ceremony of the founding of Hue Central Hospital through the timelines and receive the Special Order of Honors and Noble Medal of the Party and Government*



Lễ ký kết công hàm trao đổi dự án nâng cấp cơ sở hạ tầng và trang thiết bị do Chính phủ Nhật Bản tài trợ ngày 02/07/2004  
*The signing ceremony of the diplomatic exchange of projects to upgrade infrastructure and equipment funded by the Japanese Government on July 2, 2004*



Trung tâm Kỹ thuật cao do Chính phủ Nhật Bản tài trợ đi vào hoạt động năm 2006 đánh dấu bước phát triển mạnh mẽ các kỹ thuật tại Bệnh viện  
*High-tech Center funded by the Japanese Government came into operation in 2006, marking a strong development of techniques at the Hospital*





Bộ trưởng Bộ Y tế Trần Thị Trung Chiến tại Lễ Khánh thành Trung tâm Tim mạch ngày 06/3/2007

Minister of Health Tran Thi Trung Chien at the Opening Ceremony of the Heart Center on March 6, 2007



Thủ tướng Nguyễn Thị Xuyên cắt băng khánh thành Trung tâm Huyết học truyền máu ngày 27/02/2009

Deputy Minister Nguyen Thi Xuyen cut the inauguration ribbon of Blood Transfusion Center February 27, 2009



Bộ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Kim Tiến cùng lãnh đạo tỉnh cắt băng khánh thành Trung tâm Ung Bướu ngày 16/01/2016

Minister of Health Nguyen Thi Kim Tien and provincial leaders celebrate the inauguration of Oncology Center on January 16, 2016

## BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2 HUE CENTRAL HOSPITAL 2ND BASE

Được tổ chức lại từ Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thừa Thiên Huế với 20 khoa lâm sàng, 6 khoa cận lâm sàng, 9 phòng chức năng.  
Reorganized from Thua Thien Hue General Hospital with 20 clinical departments, 6 paraclinical departments, 9 functional departments.



Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc  
Cắt băng khánh thành Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thừa Thiên Huế năm 2013

Prime Minister Nguyen Xuan Phuc  
Cut the inauguration band of Thua Thien Hue General Hospital  
May 18th, 2013



Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc, Đại sứ Hàn Quốc tại Việt Nam Ha Chan Ho, lãnh đạo Bộ Y tế và lãnh đạo tỉnh Thừa Thiên Huế tham gia Lễ Khánh thành năm 2013

Prime Minister Nguyen Xuan Phuc, Korean Ambassador Ha Chan Ho, leader of the Ministry of Health and the People's Committee of Thua Thien Hue Province participated in the Opening Ceremony May 18th, 2013.



Bộ Y tế và Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế tổ chức Lễ Ký kết bàn giao tiếp nhận Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thừa Thiên Huế sang Bộ Y tế quản lý ngày 30/9/2016

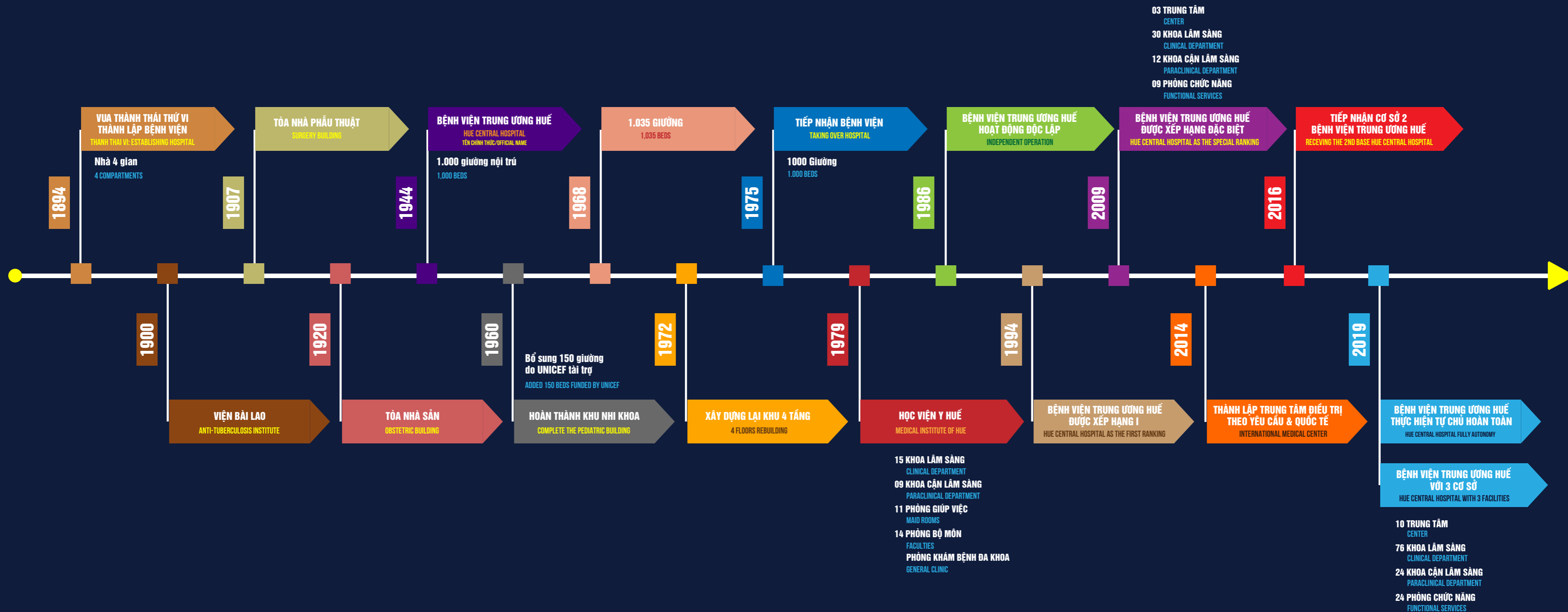
The Ministry of Health and the People's Committee of Thua Thien Hue organized a signing ceremony to hand over and receive Thua Thien Hue General Hospital to the MOH for management, September 30, 2016



Bộ trưởng Nguyễn Thị Kim Tiến và đoàn công tác thăm Bệnh viện Trung ương Huế – Cơ sở 2 Minister Nguyen Thi Kim Tien and the delegation visited Hue Central Hospital - 2nd Base

# CÁC GIAI ĐOẠN PHÁT TRIỂN CỦA BỆNH VIỆN

## ACCOMPLISHMENTS OF THE HOSPITAL





**TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ THEO YÊU CẦU VÀ QUỐC TẾ (BỆNH VIỆN QUỐC TẾ)**

**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ**

**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2**

- I. KHOA LÂM SÀNG**
1. KHÁM BỆNH
  2. HỒI SỨC CẤP CỨU
  3. CẤP CỨU
  4. VẬT LÝ TRỊ LIỆU - PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
  5. GHÉP TẠNG - THẬN NHÂN TẠO & NỘI THẬN - CƠ XƯƠNG KHỚP
  6. NỘI TỔNG HỢP
  7. TIM MẠCH
  8. NGOẠI TỔNG HỢP
  9. NGOẠI CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH - PHẪU THUẬT TẠO HÌNH - THẨM MỸ
  10. UNG BƯỚU
  11. PHỤ SẢN
  12. HỖ TRỢ SINH SẢN
  13. GÂY MÊ HỒI SỨC
  14. CHĂM SÓC DA THẨM MỸ

- II. KHOA CẬN LÂM SÀNG**
1. HÓA SINH - HUYẾT HỌC
  2. CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH
  3. DƯỢC

- III. PHÒNG CHỨC NĂNG**
1. KẾ HOẠCH TỔNG HỢP VÀ ĐIỀU DƯỠNG
  2. TÀI CHÍNH KẾ TOÁN
  3. CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG
  4. QUẢN TRỊ CƠ SỞ VẬT CHẤT

- I. TRUNG TÂM**
1. TT HUYẾT HỌC TRUYỀN MÁU
  2. TT TIM MẠCH
  3. TT ĐÀO TẠO VÀ CHỈ ĐẠO TUYẾN
  4. TT UNG BƯỚU
  5. TT NHI KHOA
  6. TT CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH - PHẪU THUẬT TẠO HÌNH
  7. TT RĂNG HÀM MẶT
  8. TT MẮT
  9. TT GHÉP TẠNG
  10. TT ĐỘT QUỴ

- II. KHOA LÂM SÀNG**
1. KHÁM BỆNH
  2. CẤP CỨU
  3. HỒI SỨC TÍCH CỰC
  4. ĐỘT QUỴ
  5. NỘI TỔNG HỢP LÃO KHOA
  6. NỘI TIÊU HÓA
  7. NỘI TIẾT THẦN KINH
  8. NỘI THẬN - CƠ XƯƠNG KHỚP
  9. THẬN NHÂN TẠO
  10. BỆNH NHIỆT ĐỚI
  11. BỆNH PHỔI
  12. DA LIỄU
  13. SỨC KHỎE TÂM TRÍ
  14. V HỌC CỔ TRUYỀN
  15. NGOẠI TỔNG HỢP
  16. NGOẠI THẬN TIẾT NIỆU
  17. NGOẠI TIÊU HÓA
  18. NGOẠI NHI - CẤP CỨU BỤNG
  19. NGOẠI THẦN KINH
  20. GÂY MÊ HỒI SỨC A
  21. GÂY MÊ HỒI SỨC B
  22. PHỤ SẢN
  23. VẬT LÝ TRỊ LIỆU - PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
  24. TAI MŨI HỌNG

- III. KHOA CẬN LÂM SÀNG**
1. HÓA SINH
  2. VI SINH
  3. CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH
  4. THĂM DÒ CHỨC NĂNG
  5. NỘI SOI
  6. GIẢI PHẪU BỆNH
  7. KIỂM SOÁT NHIỄM KHUẨN
  8. DƯỢC
  9. DINH DƯỠNG
  10. V HỌC HẠT NHÂN

- IV. PHÒNG CHỨC NĂNG**
1. KẾ HOẠCH TỔNG HỢP
  2. TỔ CHỨC CÁN BỘ
  3. TÀI CHÍNH KẾ TOÁN
  4. CÔNG NGHỆ THÔNG TIN
  5. VẬT TƯ TRANG THIẾT BỊ Y TẾ
  6. QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
  7. ĐIỀU DƯỠNG
  8. HỢP TÁC QUỐC TẾ
  9. HÀNH CHÍNH QUẢN TRỊ
  10. PHÁP CHẾ
  11. BẢO VỆ
  12. CÔNG TÁC KÃ HỘI
  13. CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG
  14. QUẢN LÝ DỊCH VỤ BUỒNG BỆNH
  15. HỆ THỐNG NHÀ THUỐC
  16. VĂN THƯ
  17. VĂN PHÒNG CÔNG ĐOÀN
  18. VĂN PHÒNG ĐẢNG ỦY

- I. KHOA LÂM SÀNG**
1. KHÁM BỆNH
  2. CẤP CỨU
  3. HỒI SỨC TÍCH CỰC - CHỐNG ĐỘC
  4. NỘI TIẾT - THẦN KINH - HỒ HẤP - TIÊU HÓA
  5. NỘI TIM MẠCH - LÃO KHOA
  6. NỘI THẬN - THẬN NHÂN TẠO - CƠ XƯƠNG KHỚP
  7. NGOẠI TỔNG HỢP
  8. NGOẠI CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH - THẦN KINH SỌ NÃO
  9. UNG BƯỚU - CHĂM SÓC GIẢM NHẸ
  10. LIÊN CHUYÊN KHOA TẠI MŨI HỌNG - RĂNG HÀM MẶT
  11. MẮT
  12. PHẪU THUẬT - GÂY MÊ HỒI SỨC
  13. PHỤ SẢN
  14. NHI
  15. BỆNH NHIỆT ĐỚI
  16. BỆNH PHỔI
  17. V HỌC CỔ TRUYỀN
  18. VẬT LÝ TRỊ LIỆU - PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
  19. DA LIỄU
  20. HỖ TRỢ SINH SẢN - NAM HỌC

- II. KHOA CẬN LÂM SÀNG**
1. HUYẾT HỌC TRUYỀN MÁU - HÓA SINH - VI SINH
  2. CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH - THĂM DÒ CHỨC NĂNG
  3. NỘI SOI
  4. GIẢI PHẪU BỆNH
  5. DƯỢC
  6. KIỂM SOÁT NHIỄM KHUẨN

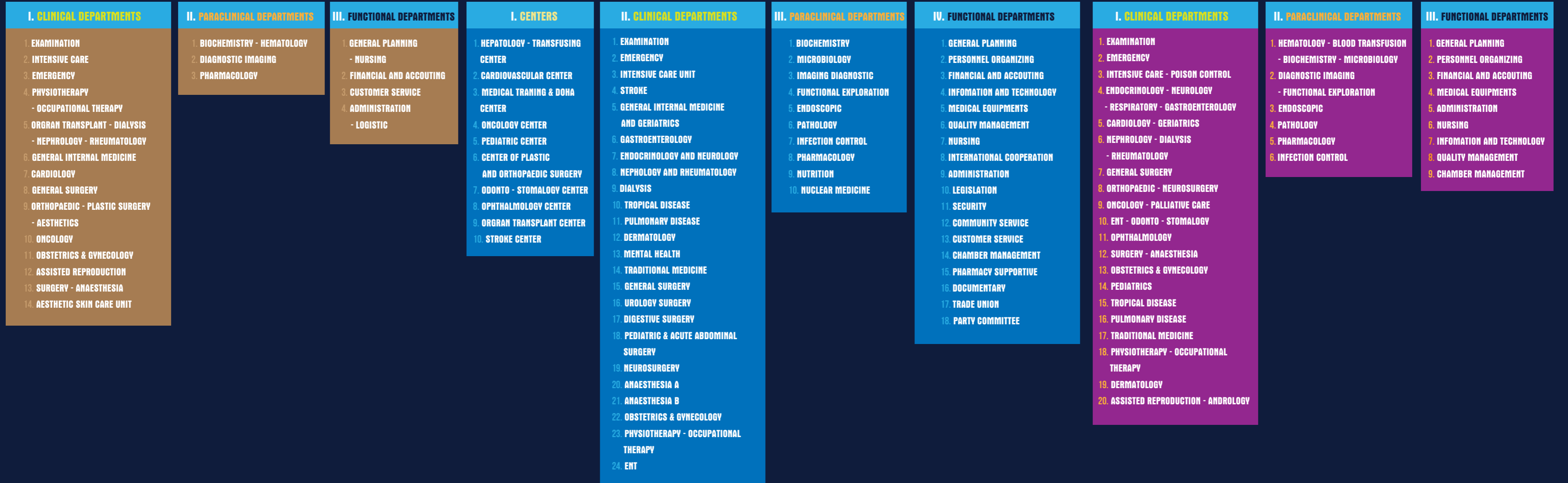
- III. PHÒNG CHỨC NĂNG**
1. KẾ HOẠCH TỔNG HỢP
  2. TỔ CHỨC CÁN BỘ
  3. TÀI CHÍNH KẾ TOÁN
  4. VẬT TƯ THIẾT BỊ Y TẾ
  5. HÀNH CHÍNH QUẢN TRỊ
  6. ĐIỀU DƯỠNG
  7. CÔNG NGHỆ THÔNG TIN
  8. QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
  9. QUẢN LÝ DỊCH VỤ BUỒNG BỆNH

DIRECTOR BOARD

HUE CENTRAL INTERNATIONAL HOSPITAL

HUE CENTRAL HOSPITAL

HUE CENTRAL HOSPITAL 2nd BASE







## 10 NĂM BỆNH VIỆN HẠNG ĐẶC BIỆT 10 YEARS OF SPECIAL GRADE HOSPITAL



### NHÂN LỰC

### HUMAN RESOURCES

TRONG ĐÓ GỒM CÓ THERE IS INCLUDING

2009

2.267

05

64

219

407

58

1034

768

NGƯỜI

PERSON

GIÁO SƯ  
PHÓ GIÁO SƯ  
PROF.  
ASSOC. PROF.

TIẾN SỸ  
BÁC SỸ CK II  
PH.D  
2ND DEGREE DR.

THẠC SỸ  
BÁC SỸ CK I  
MS. MD.  
1ST DEGREE DR.

BÁC SỸ  
DOCTOR

DƯỢC SỸ  
PHARMACIST

ĐIỀU DƯỠNG  
NHS, KTV  
NURSE  
MIDWISE  
TECHNICAL

CÁN BỘ KHÁC  
OTHERS

2019

3.056

10

142

376

554

110

1568

824



### CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG

### ORGANIZATION STRUCTURE AND INFRASTRUCTURE

2009

03

45

10

03

100.600 M2/ 11 ha

TRUNG TÂM  
CENTER

KHOA LS  
CLINICAL  
DEPARTMENTS

KHOA CLS  
PARACLINICAL  
DEPARTMENTS

ĐƠN VỊ  
UNITS

DIỆN TÍCH SÀN XÂY DỰNG\ MẶT BẰNG  
FLOOR SQUARES

2019

10

76

24

08

TỔNG CS1: 150.000 M2  
TỔNG CS2: 36.000 M2

TOTAL AREA: 36,5 HA



## 10 NĂM BỆNH VIỆN HẠNG ĐẶC BIỆT 10 YEARS OF SPECIAL GRADE HOSPITAL

### TRANG THIẾT BỊ Y TẾ

### MEDICAL EQUIPMENT

**2009**

NĂM \ YEAR

**2019**

**1.800**

HỆ THỐNG VÀ THIẾT BỊ  
MATERIAL AND EQUIPMENT

**215**

SỐ CHỦNG LOẠI  
NUMBER OF TYPE

**600 TỶ**

VN ĐỒNG  
VND

**2.350**

**2.350**

**245**

**245**

**900 TỶ**

**900 TỶ**



### HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

### FINANCIAL ACTIVITIES

#### NỘI DUNG \ CONTENT

NĂM \ YEAR  
**2009**

NĂM \ YEAR  
**2018**

TỶ LỆ / RATIO

**TỔNG THU**

TOTAL REVENUE

**404,737,868,831**

**2,177,608,656,047**

**538 %**

Nguồn ngân sách Nhà nước cấp

GOVERNMENT BUDGET

**56,725,704,600**

**0**

**0 %**

Kinh phí thu sự nghiệp

PROFESSIONAL REVENUE

**339,565,793,290**

**1,916,157,360,850**

**564 %**

Nguồn kinh phí khác

OTHERS SOURCES

**9,046,370,941**

**261,443,295,197**

**2890 %**

**TỔNG CHI**

TOTAL EXPENDITURE

**345,760,687,079**

**1,724,818,393,058**

**499 %**

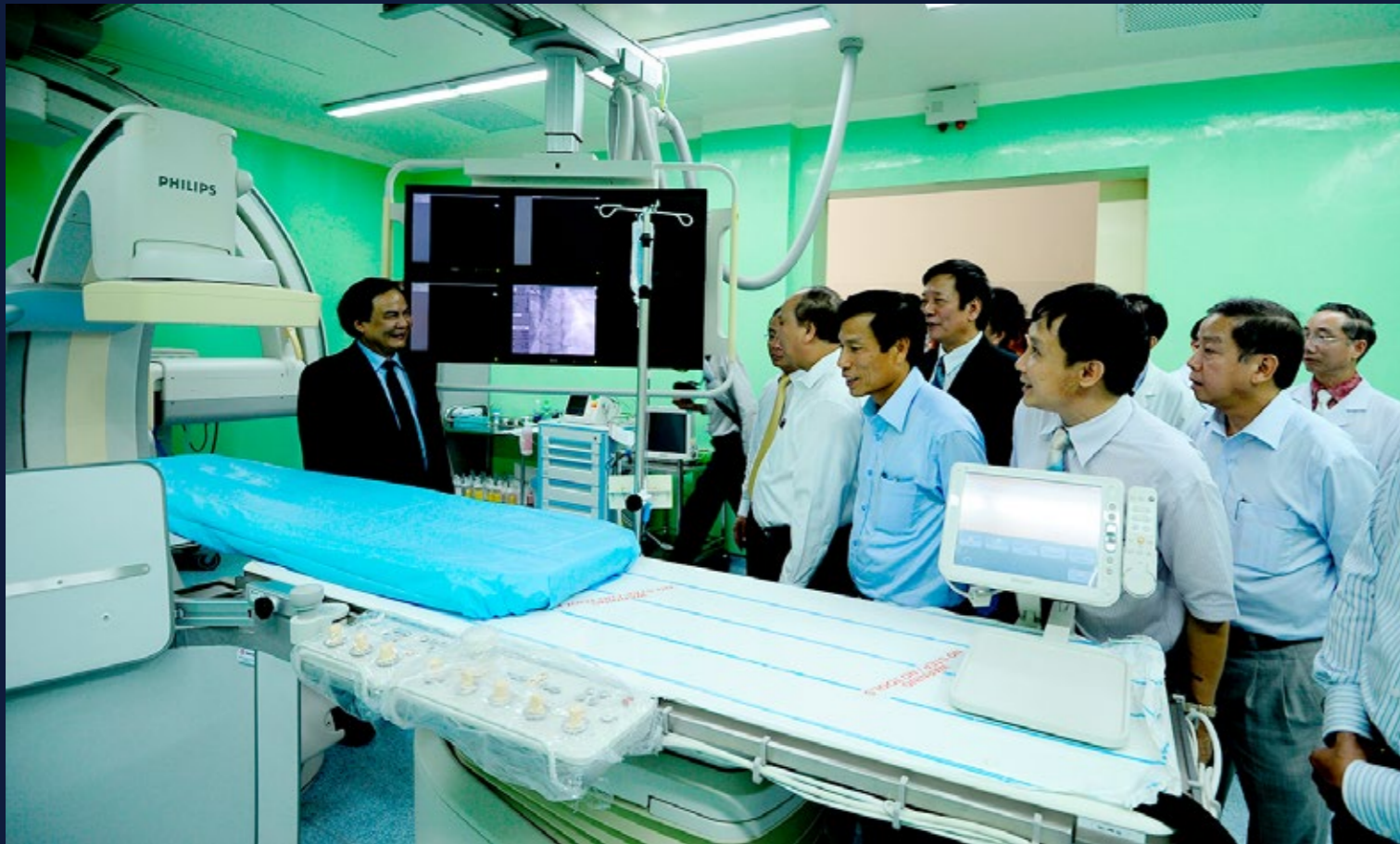
**CHÉNH LỆCH THU CHI**

INCOME

**58,977,181,752**

**452,790,262,989**

**768 %**



**THỦ TƯỚNG NGUYỄN XUÂN PHÚC THĂM MÁY DSA HAI BÌNH DIỆN**  
PRIMINISTER NGUYEN XUAN PHUC VISITED BIPLANE DSA



**DỊCH VỤ CHĂM SÓC DA THẨM MỸ** COSMETIC SKIN CARE SERVICES



**10 NĂM BỆNH VIỆN HẠNG ĐẶC BIỆT**  
10 YEARS OF SPECIAL GRADE HOSPITAL

**CÁC CHỈ SỐ VỀ CHUYÊN MÔN**

PROFESSIONAL INDICATORS

	<b>NỘI DUNG\CONTENT</b>	<b>NĂM\YEAR 2009</b>	<b>NĂM\YEAR 2018</b>	<b>TỶ LỆ\RATIO</b>
1	<b>GIƯỜNG BỆNH KẾ HOẠCH\PLANNED PATIENT BEDS</b>	<b>1.400</b>	<b>3.939</b>	<b>281 %</b>
2	<b>GIƯỜNG BỆNH THỰC KẾ\CURRENT PATIENT BEDS</b>	<b>2.141</b>	<b>4.243</b>	<b>198 %</b>
3	<b>LẦN KHÁM BỆNH\OUTPATIENTS</b>	<b>337.396</b>	<b>740.000</b>	<b>219 %</b>
4	<b>BỆNH NHÂN ĐIỀU TRỊ NỘI TRÚ\INPATIENTS</b>	<b>75.250</b>	<b>150.000</b>	<b>199 %</b>
5	<b>NGÀY ĐIỀU TRỊ NỘI TRÚ\INPATIENT DAYS</b>	<b>854.754</b>	<b>1.550.000</b>	<b>181 %</b>
6	<b>LẦN CHỤP X QUANG\X-RAYS CHECKS</b>	<b>148.265</b>	<b>320.000</b>	<b>216 %</b>
7	<b>LẦN CHỤP CT SCANNER &amp; MRI\CT SCANS &amp; MRI</b>	<b>11.769</b>	<b>58.000</b>	<b>493 %</b>
8	<b>TỔNG SỐ THĂM DÒ CHỨC NĂNG\FUNCTIONAL EXPLORATION</b>	<b>179.441</b>	<b>550.000</b>	<b>307 %</b>
9	<b>TỔNG SỐ LẦN XÉT NGHIỆM\LABORATORY TESTS</b>	<b>1.367.384</b>	<b>4.200.000</b>	<b>307 %</b>
10	<b>TỔNG SỐ PHẪU THUẬT\SURGERIES</b>	<b>20.244</b>	<b>38.000</b>	<b>188 %</b>
11	<b>PHẪU THUẬT TIM HỞ\OPEN HEART SURGERIES</b>	<b>649</b>	<b>1.800</b>	<b>277 %</b>
12	<b>CA SINH\DELIVERIES AND BIRTH-RELATED INTERVENTIONS</b>	<b>7.559</b>	<b>9.000</b>	<b>119 %</b>
13	<b>MANG THAI HỘ\SURROGACY</b>	<b>0</b>	<b>07</b>	<b>700 %</b>



**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ** HUE CENTRAL HOSPITAL  
9 HECTA 9 HECTA

## **BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ NGÀY NAY** HUE CENTRAL HOSPITAL TODAY



**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2**  
HUE CENTRAL HOSPITAL 2ND BASE  
24 HECTA  
24 HECTA

**BỆNH VIỆN QUỐC TẾ TRUNG ƯƠNG HUẾ**  
HUE INTERNATIONAL HOSPITAL  
13,5 HECTA  
13,5 HECTA



**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 3**  
HUE CENTRAL HOSPITAL 3RD BASE  
DỰ KIẾN 35 HECTA  
ESTIMATED 35 HECTA

## QUÁ TRÌNH PHÁT TRIỂN

### CÁC THÀNH TỰU VÀ KẾT QUẢ NỔI BẬT TRONG THỜI GIAN GẦN ĐÂY

RECENT ACHIEVEMENTS AND OUTSTANDING RESULTS

## TIẾP CẬN CÔNG NGHỆ HIỆN ĐẠI

### MODERN TECHNOLOGY APPROACH

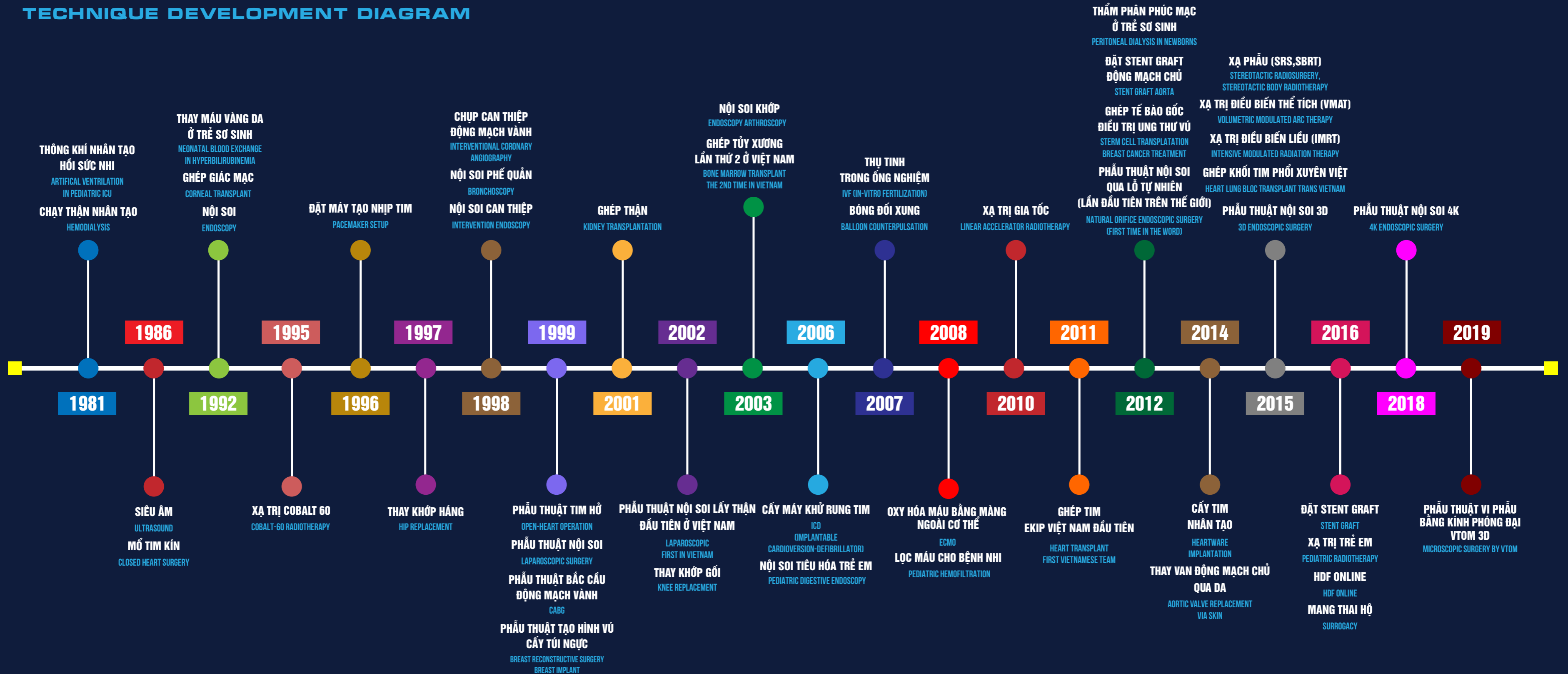
Bệnh viện Trung ương Huế là đơn vị luôn đi đầu trong việc triển khai các kỹ thuật cao, mang tầm cỡ quốc gia và quốc tế. Việc triển khai kỹ thuật cao trong điều trị thành công những ca bệnh khó, nặng và hiểm nghèo của Bệnh viện luôn đạt tỷ lệ cao. Hàng trăm kỹ thuật mới được Bệnh viện cập nhật và triển khai thực hiện thành công trong những năm qua.

*Hue Central Hospital is the leading healthcare provider in implementing modern techniques of national and international scale. The modern techniques employment in the treatment of difficult, severe and dangerous cases of the Hospital has always reached a high success rate. Hundreds of new techniques have been updated by the Hospital and implemented successfully over the years.*



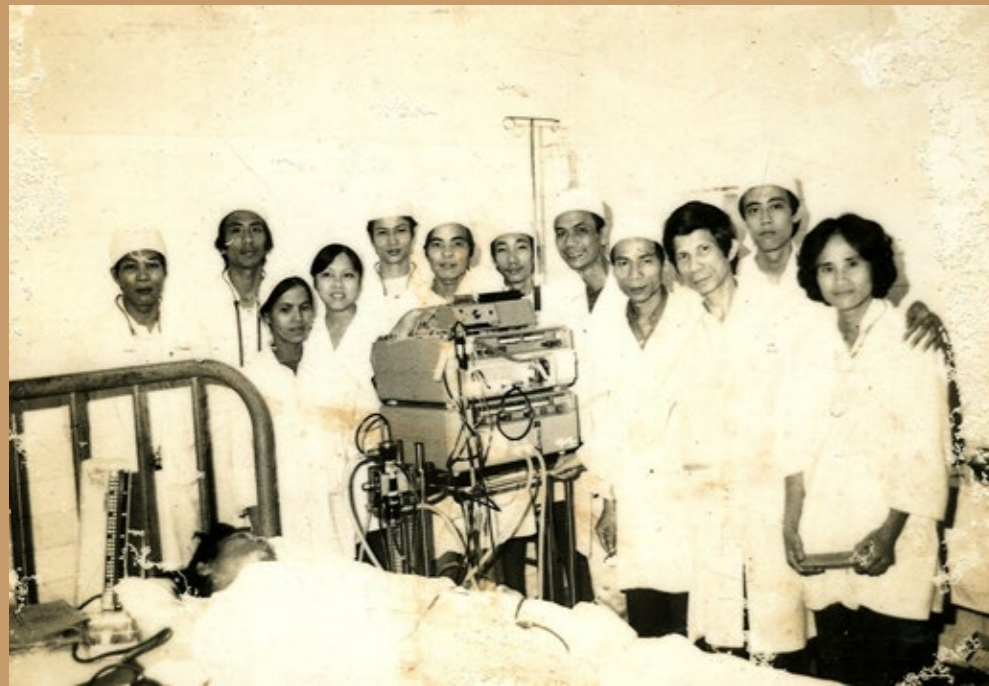
# CÁC MỐC PHÁT TRIỂN KỸ THUẬT

## TECHNIQUE DEVELOPMENT DIAGRAM



# THẬN NHÂN TẠO - GHÉP THẬN

## ARTIFICIAL RECOGNITION - COMPLIANCE



Chạy thận nhân tạo đầu tiên trên máy AK 2 (Năm 1981)  
First hemodialysis on AK 2 machine (1981)



Họp chuẩn bị trước ghép thận  
Preparation meeting before kidney transplant



Theo dõi ca ghép thận đầu tiên (GS. Lê Thế Trung, GS. Phạm Mạnh Hùng, GS. Phạm Như Thế)  
Monitoring the first kidney transplant (Prof. Le The Trung, Prof. Pham Manh Hung, Prof. Pham Nhu The)



Các Giáo sư của Bệnh viện Trung ương Huế, Học viên Quân y và Bệnh viện Erasme (Vương quốc Bỉ)  
The Professors of Hue Central Hospital, Military Medicine Institute and Erasme Hospital (Belgium)



Với các bệnh nhân ghép thận đầu tiên (Năm 2001)  
With first kidney transplant patients (2001)



Bộ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Kim Tiến thăm bệnh nhân Hứa Cẩm Tú sau ghép thận thành công  
Minister of Health Nguyen Thi Kim Tien visited the patient Hua Cam Tu after a successful kidney transplant

"Sở dĩ tôi chọn Bệnh viện Trung ương Huế là vì bệnh viện này vừa thực hiện thành công ca ghép tim lịch sử ở người, và có một tập thể làm việc đoàn kết, khoa học, có nhiều kinh nghiệm ghép thận. Ca ghép thận cho bệnh nhân Hứa Cẩm Tú thể hiện tài, đức, bản lĩnh, vượt khó của cán bộ công nhân viên bệnh viện"  
- Bộ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Kim Tiến phát biểu khi chọn Bệnh viện Trung ương Huế điều trị cho bệnh nhân này.

"The reason I chose Hue Central Hospital was because this hospital had successfully performed a historical human heart transplant, and had a great team with talented people who had many kidney transplant experiences. Kidney transplant for patient Hua Cam Tu demonstrated talent, virtue, bravery, and overcoming of hospital staffs" - speech of Minister of Health Nguyen Thi Kim Tien when choosing this Hospital for that patient.



Bệnh nhân được lọc máu bằng công nghệ HDF online (siêu lọc thẩm tách máu)  
The patient was hemodialysed by HDF online technology



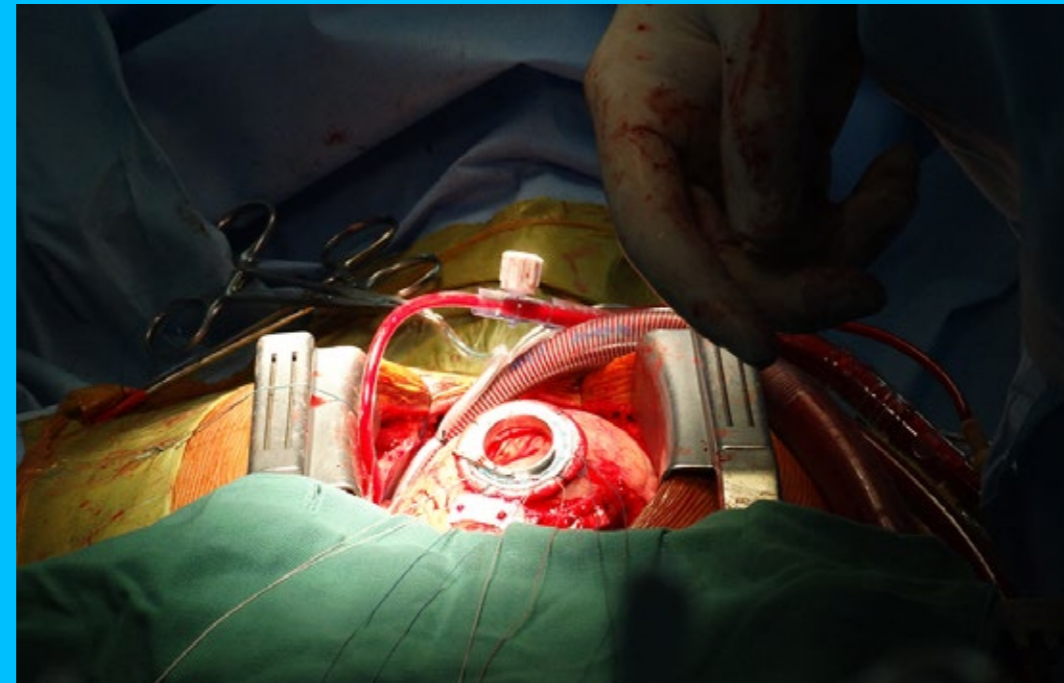
Hệ thống thận nhân tạo  
Hemodialysis system

# GHÉP TIM - PHỔI

## HEART - LUNG TRANSPLANT

Đã thực hiện phẫu thuật tim khoảng 1.000 ca/năm. Năm 2011 đã thực hiện trường hợp ghép tim đầu tiên hoàn toàn do người Việt tiến hành, đưa Việt Nam có tên trên bản đồ ghép tim thế giới. Đặc biệt, năm 2015 đã thực hiện thành công ghép tim - phổi xuyên Việt. Điều này khẳng định tính chuyên nghiệp cao, uy tín và trình độ vượt trội của đội ngũ y bác sĩ Bệnh viện Trung ương Huế, góp phần vào sự nghiệp phát triển ghép tạng ở Việt Nam.

Bệnh viện đã thành lập Trung tâm Ghép tạng nằm trong mạng lưới điều phối ghép mô - tạng quốc gia.



Cấy tim nhân tạo bán phần Heartware 2014  
Heartware implantation 2014

About 1000 cases of cardiovascular surgeries are performed annually. In 2011, the historic heart transplant was performed at Hue Central hospital, the first one that was done with 100% Vietnamese medical staffs. Especially from 2018 till now, we have performed 5 heart transplants with donor's hearts travelling across the country. This firmly assure the high quality of doctors of Hue Central Hospital, contributing to Vietnam's organ transplant development.

The hospital established Organ Transplantation Center within national tissue - organ transplantation coordination network.



Bộ trưởng Bộ Y Tế Nguyễn Quốc Triệu thăm bệnh nhân Trần Mậu Đức sau ca ghép tim  
Minister of Health Nguyen Quoc Trieu visited Tran Mau Duc's patient after a heart transplant



GS.TS. Bùi Đức Phú và ekip bác sĩ trước ca phẫu thuật ghép tim ngày 2/3/2011 tại Bệnh viện Trung ương Huế  
Prof. Dr. Bui Duc Phu and the doctor before the heart transplant surgery on March 2, 2011 at Hue Central Hospital



Bệnh nhân Trần Mậu Đức khỏe mạnh trở về với đời thường sau ghép tim  
Healthy patient Tran Mau Duc returned to normal life after heart transplant



## GHÉP TIM XUYỀN VIỆT

TRANSVIET HEART TRANSPLANT



"Ngày ngày lắng nghe nhịp đập của trái tim mới trong lồng ngực, tôi luôn đau đáu một lòng biết ơn vô hạn đối với người đã hiến cho mình trái tim, với cha mẹ của người hiến, và một lòng tri ân tấm lòng tận tụy với công việc, y đức của các y, bác sỹ và nhân viên Bệnh viện Trung ương Huế..."  
Ông Trần T. (52 tuổi) - người được ghép tim.

## GHÉP TIM TỪ NGƯỜI CHO CHẾT NÃO

CADAVERIC HEART TRANSPLANT



Lãnh đạo Bệnh viện thăm bệnh nhân Trần T. (52 tuổi)  
Hospital leader visited patient Tran T. (52 years old)



Bệnh nhân Trần T. (52 tuổi) ngày 16/5/2018  
Patient Tran T. (52 years) on 16/5/2018

"Every day listening to the beating of the new heart in my chest, I always feel an infinite gratitude for the person who gave me the heart, the parents of the donor, and a deep gratitude to the work, medical ethics of Hue Central Hospital doctors and staffs..."  
Mr. Tran T. (52 years old) – cardiac transplant recipient.



Vận chuyển và ghép tim xuyên Việt  
TransViet heart transportation and transplant



Lễ ký kết giữa Trung tâm Điều phối ghép tạng quốc gia và Tổng công ty hàng không Việt Nam  
The signing ceremony between the National Center for Organ Transplant Coordination and Vietnam Airlines Corporation



Bệnh nhân Phạm Văn C. (15 tuổi) ngày 16/5/2018  
Patient Pham Van C. (15 years) on 16/5/2018

## GHÉP TẾ BÀO GỐC – NUÔI CẤY TẾ BÀO

STEM CELL TRANSPLANTATION - CELL CULTURE



Bệnh nhân Nguyễn Thị S. thực hiện các quy trình xét nghiệm, tạo máu tại bệnh viện  
Patient Nguyen Thi S. performed procedures for testing and blood formation at the hospital



Nhóm y, bác sĩ Bệnh viện Trung ương Huế đã điều trị thành công cho bệnh nhân  
The medical team and doctors of Hue Central Hospital successfully treated the patient

## GHÉP GIÁC MẠC

CORNEA TRANSPLANT

Ghép giác mạc thường xuyên được thực hiện tại Bệnh viện Trung ương Huế từ năm 1992. Trong khoảng thời gian này đã ghép thành công nhiều trường hợp với nguồn giác mạc chủ yếu do Tổ chức SEE (Hoa Kỳ) cung cấp.

*Corneal transplantation was performed regularly at Hue Central Hospital since 1992. During this period many cases were successfully transplanted with the source was primarily provided by the SEE (USA).*



Hai ca ghép giác mạc từ người cho chết não  
Two corneal transplants from cadaveric donor

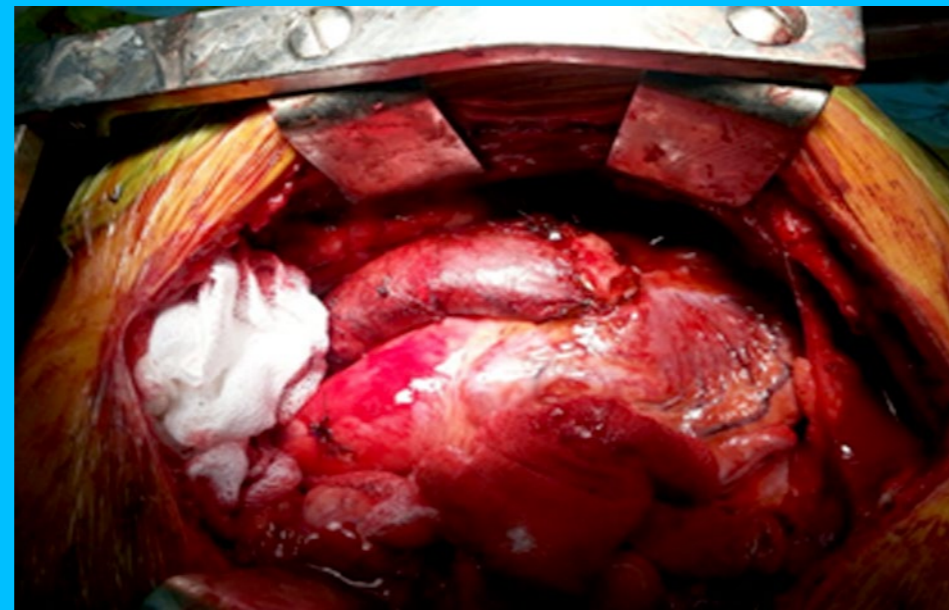


Ghép giác mạc từ nguồn giác mạc của Ngân hàng Mắt (Hoa Kỳ)  
Corneal transplantation with the corneas from the Eye Bank (United States)

**PHẪU THUẬT TIM MẠCH**  
CARDIOVASCULAR SURGERY

Bệnh viện đi đầu trong việc triển khai các kỹ thuật cao trong lĩnh vực tim mạch: Ghép tim (trường hợp đầu tiên hoàn toàn do các thầy thuốc Việt Nam thực hiện - 2011)  
Cấy tim nhân tạo bán phần (Heartware)  
Phẫu thuật tim hở (1000 ca/năm) với nhiều bệnh lý nặng và phức tạp  
Tim mạch can thiệp: Nong và đặt Stent động mạch vành, các kỹ thuật can thiệp tim bẩm sinh hiện đại, điều trị rối loạn nhịp tim bằng sóng cao tần (Radiofréquence-RF), sử dụng shockwave trong điều trị bệnh thiếu máu cơ tim...

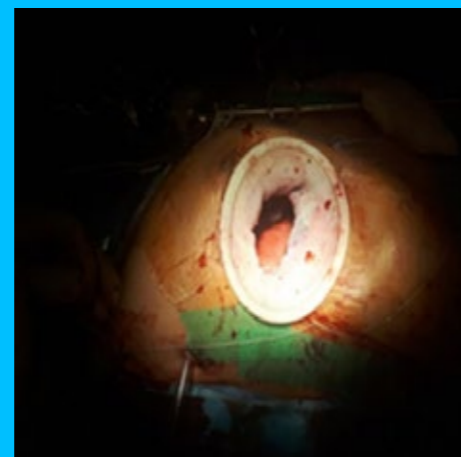
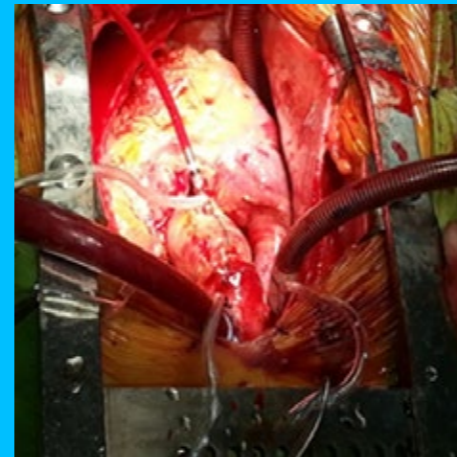
*Hue Central Hospital is the leader in performing cardiovascular surgery. Heart transplant (the first case of successful heart transplant performed by 100% Vietnamese medical staffs in 2011), Heartware heart transplant, open heart surgeries (1000 cases/ year) with many difficult and severe cases. Interventional Cardiology: coronary artery dilatation and coronary artery stents, congenital heart disease interventions, radiofrequency ablation for arrhythmia treatment and shockwave use for myocardial ischemia.*



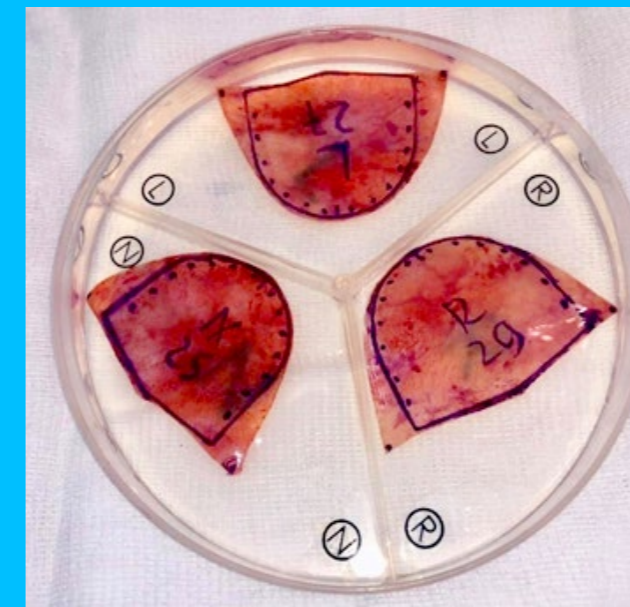
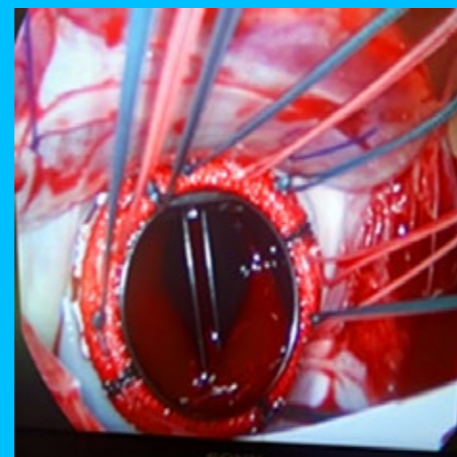
Phẫu thuật RASTELLI  
RASTELLI Surgery



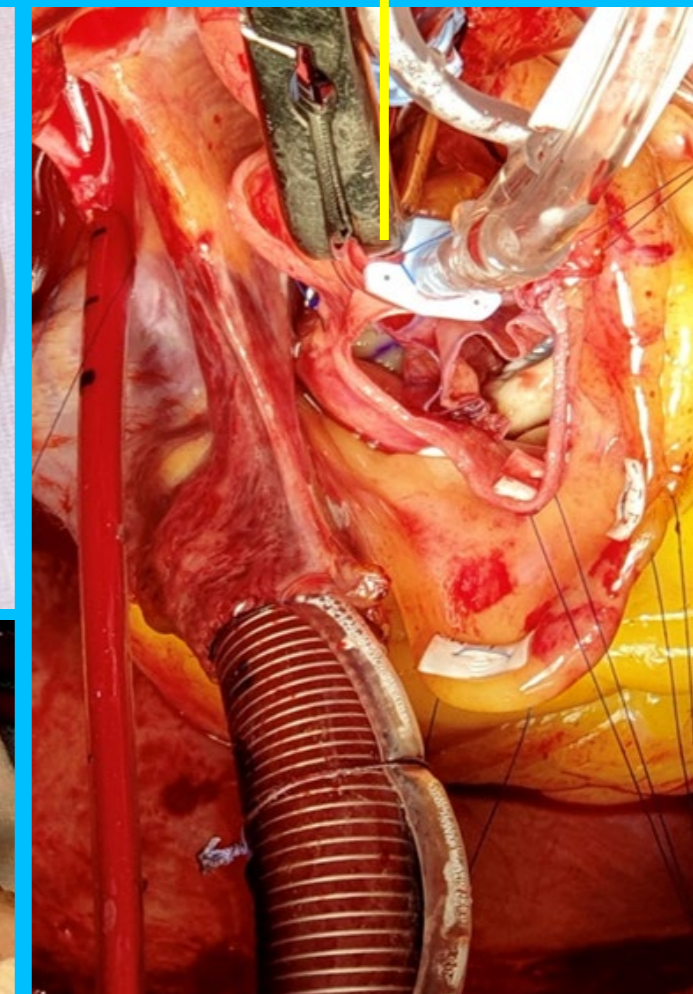
Phẫu thuật bóc tách Động mạch chủ Type A  
Type A aortic dissection surgery



Thay van 2 lá nội soi  
Laparoscopic replacement the mitral valve surgery



Phẫu thuật tạo hình van động mạch chủ theo OZAKI  
Ozaki technique for Aortic Valve Reconstruction



Stent graft động mạch chủ ngực/ bóc tách động mạch chủ ngực Type B  
Thoracic Aortic Stent Graft/ Type B Thoracic Aortic dissection

PHẪU THUẬT HYBRID  
HYBRID SURGERY

# UNG THƯ ONCOLOGY

Kỹ thuật xạ trị trong điều trị bệnh lý ung thư là một trong thế mạnh của Bệnh viện. Trung tâm Ung Bướu triển khai nhiều kỹ thuật xạ trị tiên tiến như: xạ trị điều biến liều, xạ trị dưới hướng dẫn hình ảnh, xạ phẫu định vị, xạ trị ung thư nhi...

*Radiotherapy in the treatment of cancer is one of the Hospital's strengths. Oncology Center implemented many advanced radiation techniques such as intensity-modulated radiotherapy, visual guidance radiotherapy, stereotactic radiosurgery, radiotherapy for pediatric cancer...*



Điều trị với máy Cobalt 60 (1995)  
Treatment with Cobalt 60 (1995)



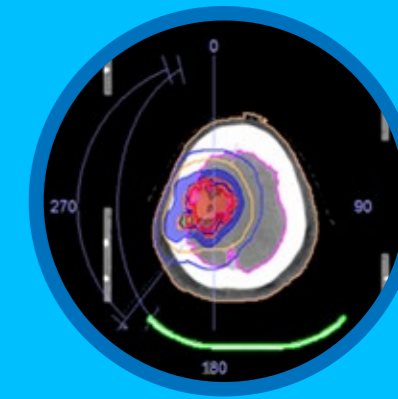
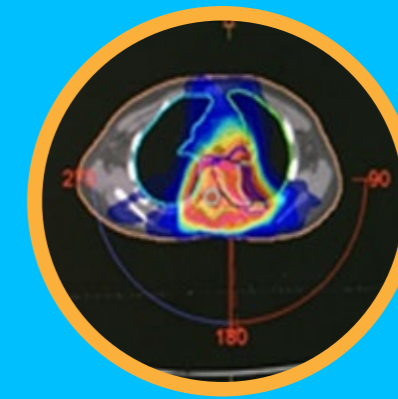
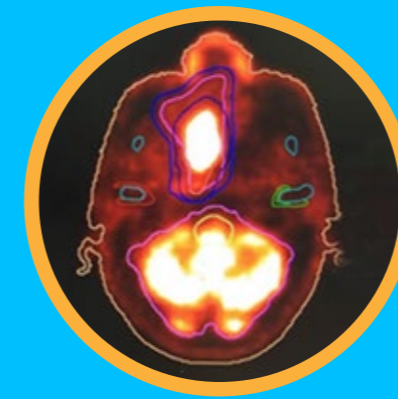
Ứng dụng các kỹ thuật xạ trị tiên tiến với máy Elekta Axesse  
Application of advanced radiotherapy techniques with Elekta Axesse machine



Điều trị với máy xạ trị gia tốc PRECISE (2010)  
Treatment with accelerated radiotherapy PRECISE (2010)



Xạ trị trong mổ Intrabeam (năm 2015)  
Intrabeam intrasurgery (2015)



Xạ trị kỹ thuật cao SRS/SBRT/VMAT/IMRT/PET-CT FUSION  
High-tech radiotherapy SRS / SBRT / VMAT / IMRT / PET-CT FUSION

Xạ trị khối phình mạch khổng lồ  
Radiation therapy of giant AVM



Xạ trị ung thư cho trẻ em (là đơn vị đầu tiên điều trị cho trẻ em)  
Pediatric radiotherapy for children (The first unit in Vietnam)

# PHẪU THUẬT NỘI SOI VÀ NỘI SOI CAN THIỆP

## LAPAROSCOPY AND INTERVENTION ENDOSCOPY



Phẫu thuật nội soi lấy thận đầu tiên tại Việt Nam (Năm 2002)  
The first kidney laparoscopic removing for transplantation (2002)

Triển khai hệ thống phẫu thuật nội soi bằng  
giàn mổ 3D.

*Installing 3D laparoscopic system.*



Phẫu thuật vi phẫu bằng kính phóng đại VTOM  
Microsurgical surgery with magnifying glass



Cắt dạ dày toàn phần hoàn toàn bằng phẫu thuật nội soi  
Full gastrectomy by 3D laparoscopy



Điều trị ung thư biểu mô tế bào gan phương pháp  
Đốt sóng cao tần kết hợp ThermoDox  
Combination of RFA and ThermoDox for HCC



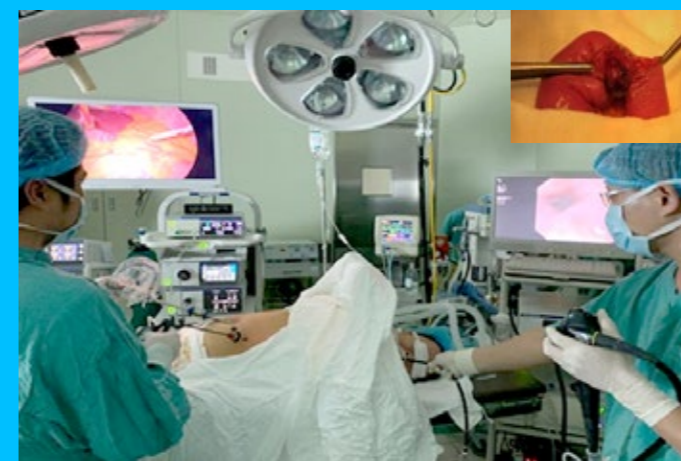
Phẫu thuật nội soi qua lỗ tự nhiên lần đầu tiên trên thế giới  
Natural orifice transluminal endoscopic surgery (NOTES)  
The first time in the world



Cắt trực tràng TaTME hai kíp mổ đồng thời  
Anterior resection with laparoscopic TaTME double equips



Nội soi phẫu thuật tuyến yên qua xoang bướm  
Endoscopic transsphenoidal pituitary surgery

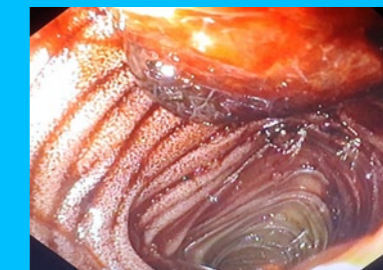


Phẫu thuật nội soi phối hợp nội soi trong điều trị polyp ruột non chảy máu  
Endo-laparoscopic double equips for bleeding treatment from intestinal polype

**KỸ THUẬT MỚI: NỘI SOI - PHẪU THUẬT NỘI SOI CẮT POLYP RUỘT NON**  
NEW TECHNIQUES: LAPARO-ENDOSCOPIC RENDEZ-VOUS

Phẫu thuật nội soi và nội soi phối hợp lần đầu tiên tại Việt Nam cứu sống một bệnh nhân xuất huyết ruột non nặng.

*The first endo-laparoscopy combination in Vietnam saved a patient with severe intestinal hemorrhage.*



Polyp ruột non xuất huyết  
Hemorrhagic small intestine polyp



Nội soi can thiệp cắt bỏ polyp  
Laparoscopy removed polyp

# NỘI SOI CAN THIỆP

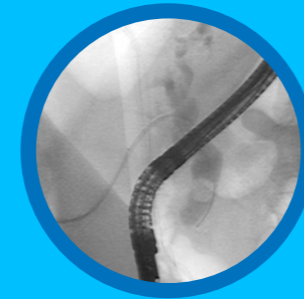
## INTERVENTION ENDOSCOPY



Nội soi phế quản ống mềm  
Bronchoscopy

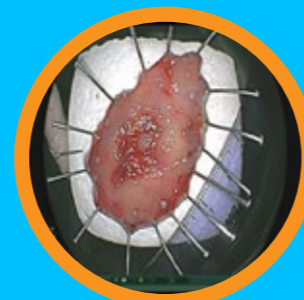
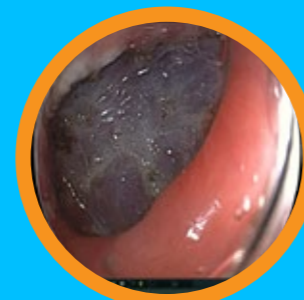
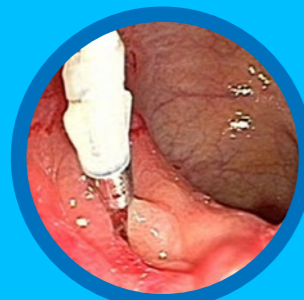
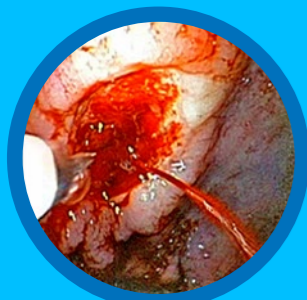


Nội soi chẩn đoán ung thư sớm đường tiêu hóa  
Endoscopy diagnosis of early gastrointestinal cancer



Nội soi phế quản điều trị can thiệp  
Interventional bronchoscopy

ERCP Đặt stent đường mật và Rendez vous cắt cơ vòng lấy sỏi  
ERCP stenting and rendez - vous bile duct stone



Chích và đặt kẹp cầm máu trong xuất huyết đường tiêu hóa  
Injection and clipping of gastrointestinal bleeding by endoscopy

Cắt đốt và cắt dưới niêm mạc qua nội soi trong ung thư sớm  
EMR and ESD by endoscopy for early cancer

# CHẤN THƯƠNG - CHỈNH HÌNH

## ORTHOPEDIC - PLASTIC SURGERY



Nội soi và thay khớp  
Arthroscopy and joint replacement



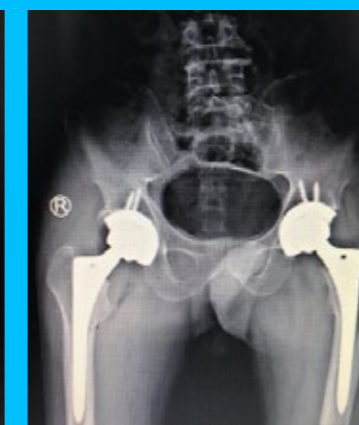
Tạo hình vi phẫu  
Microscopic reconstructive surgery



Nội soi khớp cổ chân  
Ankle arthroscopy



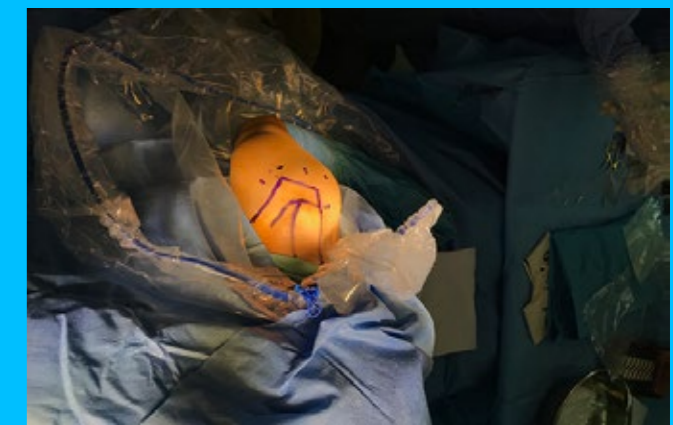
Thay lại khớp háng  
Hip re-replacemen



Thay khớp háng 2 bên  
Bilateral hip replacemen



Thay khớp gối toàn phần  
Total knee replacemen

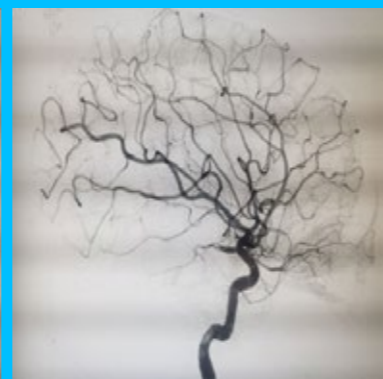
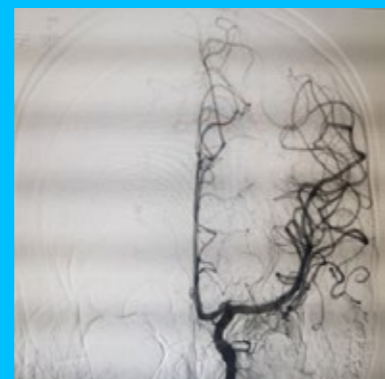
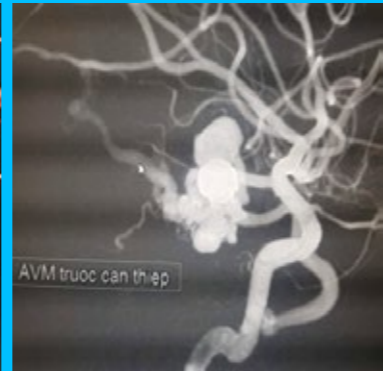


Nội soi khớp vai  
Shoulder arthroscopy

# ĐỘT QUỴ STROKE



Can thiệp điều trị đột quỵ trên máy DSA  
Stroke intervention on DSA



Nút mạch tắc AVM  
Embolisation for AVM



Chăm sóc bệnh nhân đột quỵ  
Total care for stroke patient



# HỖ TRỢ SINH SẢN ASSISTED - REPRODUCTION

Trung tâm điều trị hiếm muộn-vô sinh là đơn vị triển khai thành công tất cả các kỹ thuật thụ tinh trong ống nghiệm, trữ lạnh phôi, thủy tinh hóa và mang thai hộ duy nhất tại miền Trung, đến nay đã có hơn 1.200 trẻ sơ sinh chào đời.

*The Fertility Center has had successfully implemented all techniques such as in vitro fertilization, vitrification, cryopreservation and surrogacy unique in the Central region, and till now has helped parents to have more than 1,200 babies.*



Lễ kỷ niệm 10 năm triển khai kỹ thuật hỗ trợ sinh sản nhân dịp ca thụ tinh trong ống nghiệm thứ 1.000 thành công.

*The 10th anniversary of the implementation of assisted - reproduction techniques on the occasion of successful 1000th IVF case.*



Thực hiện thành công 10 ca mang thai hộ  
Successful implementation of 10 pregnant pregnancies



Chuyển giao công nghệ IVF trong đợt lụt năm 2007  
IVF technique transfer in the flood of 2007



Cháu bé đầu tiên ra đời từ Thụ tinh trong ống nghiệm tại Bệnh viện Trung ương Huế năm 2008  
The first born by IVF Hue Central Hospital in 2008



Các trường hợp sinh sau thụ tinh trong ống nghiệm tại Bệnh viện Trung ương Huế năm 2008  
The first newborns by IVF in 2008

# HỆ THỐNG XÉT NGHIỆM

## LABORATORY SYSTEM

Trang thiết bị y tế được Bệnh viện đầu tư hiện đại, đồng bộ để chẩn đoán và triển khai các kỹ thuật tiên tiến, góp phần cập nhật liên tục cho phép tối ưu công tác chẩn đoán như: hệ thống xét nghiệm tự động hoá hoàn toàn, hệ thống chẩn đoán hình ảnh hiện đại, thực hiện được các kỹ thuật phức tạp, góp phần giúp chẩn đoán nhanh chóng, kịp thời, chính xác. Bệnh viện đã đưa hệ thống Bệnh án điện tử trong toàn bệnh viện, hệ thống mạng PACS (quản lý hình ảnh) và mạng LIS (quản lý xét nghiệm) vào hoạt động có hiệu quả.

*Medical equipment is invested by the Hospital in a modern, synchronized way to diagnose and deploy advanced techniques, contribute to continuous updating to optimize the diagnostic work such as automated testing system, modern image diagnosis system and implementation of new techniques that contribute to quicker and more accurate diagnosis. The hospital has introduced medical records management system throughout the hospital, PACS network (image management) and LIS network (test management) into operation effectively.*



Máy MGIT 320  
MGIT 320



Hệ thống Real-time PCR hoàn toàn tự động  
Real-time PCR system is fully automated



Hệ thống xét nghiệm  
Laboratory system

# CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH

## IMAGING DIAGNOSTIC



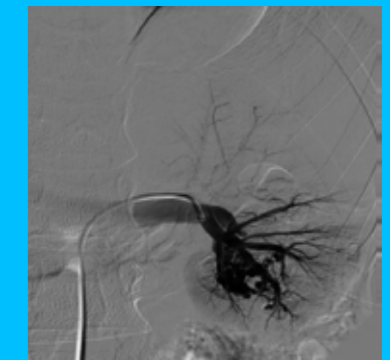
Hệ thống PACS trong hội chẩn (CT, MRI, X quang...) tại các khoa lâm sàng  
PACS (CT, MRI, X-ray) in consultation



CT Cone Beam



Siêu âm đàn hồi mô  
Ultrasound elastography



MAV thận trước và sau can thiệp  
Kidney MAV before and after intervention



# ĐÀO TẠO

## TRAINING ACTIVITIES

Bệnh viện là cơ sở đào tạo thực hành chính cho sinh viên, thạc sĩ, tiến sĩ, BSCK1, BSCK2, bác sĩ nội trú của Đại học Y dược Huế và các cơ sở đào tạo khác.

Hue Central Hospital is the key practice hospital for medical students, residents, 1st degree, 2nd degree specialty doctors and fellows of HUMP and other training facilities.



Khóa đào tạo Chuyên khoa I, Chuyên khoa II 2013 - 2015

Training course for 1st degree and 2nd degree Specialized doctor 2013 - 2015



Khóa Đào tạo liên tục về Phẫu thuật tim hở cho Bác sỹ, Kỹ thuật viên Bệnh viện Quân Y 103

Continuous Training on Open Heart Surgery for Doctors and Technicians of 103 Military Medical Hospital

Họp triển khai Nghị định 111 tại Trường Đại học Y Dược Huế  
Meeting to implement Decree 111 at Hue University of Medicine and Pharmacy



Đào tạo cho các học viên nước ngoài

Training for foreign students

Thực hành trên cơ quan động vật  
Practice on animal organs



# CHỈ ĐẠO TUYỂN

## DIRECTION OFFICE FOR HEALTH ACTIVITIES

Hoạt động chỉ đạo tuyển của Bệnh viện đã giúp nâng cao chất lượng khám chữa bệnh và chuyển giao nhiều kỹ thuật tiên tiến (tim mạch can thiệp, phẫu thuật nội soi, nội soi can thiệp...) cho các bệnh viện tuyến dưới khu vực miền Trung - Tây Nguyên, cũng như cho nhiều bệnh viện khác trên cả nước. Công tác chỉ đạo tuyển đã được Bộ Y tế đánh giá cao và nhiều lần khen thưởng.

Hospital's Direction Office for Health Activities have helped improve the quality of medical examination and treatment and transferred many advanced techniques (cardiovascular intervention, laparoscopic surgery, intervention endoscopy...) to provincial hospitals in the Central - Central Highlands regions, as well as for many other hospitals across the country. This achievement was highly appreciated by the Ministry of Health and the satellite hospitals.



Chuyển giao phẫu thuật nội soi cho bệnh viện tuyến tỉnh  
Transfer laparoscopic technique to provincial hospitals



Chuyển giao kỹ thuật nội soi khớp gối  
Transfer knee arthroscopy techniques



Lễ ra quân cử cán bộ chuyên môn tăng cường cho các bệnh viện tuyến tỉnh (08/2008)  
The pickup ceremony for the promotion of specialized staff for lower provincial hospitals (August 2008)



Khai giảng khóa chuyển giao kỹ thuật cho các bệnh viện vệ tinh  
Opening technology transfer course for satellite hospitals



Lễ hoàn thành chuyển giao kỹ thuật cho BVĐK tỉnh Quảng Trị  
The ceremony to complete technical transfer for Quang Tri General Hospital



Tổng kết công tác chỉ đạo tuyển 2017  
Summary of DOHA mission in 2017



Tăng cường cán bộ cho Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ngãi  
Support staffs for Quang Ngai Provincial Hospital



Hướng dẫn kỹ thuật cho bệnh viện tuyến tỉnh  
Technical guidance for provincial hospitals

# NGHIÊN CỨU KHOA HỌC

## SCIENTIFIC RESEARCH



Nhiều đề tài cấp Nhà nước, cấp bộ và các nghiên cứu thử nghiệm lâm sàng đã và đang được thực hiện tại Bệnh viện. Nhiều hội nghị, hội thảo khoa học quốc tế và quốc gia liên tục được tổ chức và cập nhật tại Bệnh viện.

*Many nation and Ministry researches and clinical trials have been conducting at the hospital. Many important conferences were organized at the Hospital.*

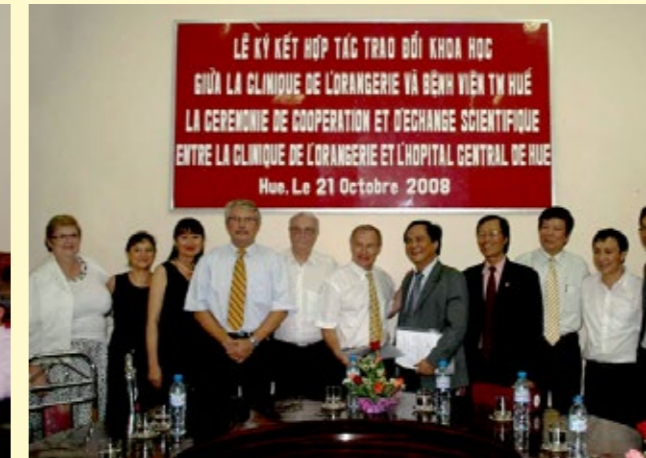


# HỢP TÁC QUỐC TẾ

## INTERNATIONAL COOPERATION

Trong suốt lịch sử 125 năm tồn tại và phát triển của Bệnh viện Trung ương Huế, đặc biệt trong 20 năm qua công tác hợp tác quốc tế của Bệnh viện được xem như là một thời kỳ phát triển mạnh mẽ, đều đặn và hiệu quả nhất. Sự tiếp xúc rộng rãi với các tổ chức chính phủ và phi chính phủ trong thời gian qua là một chủ trương có chiến lược lâu dài của Bệnh viện. Công tác đối ngoại và hợp tác quốc tế đã gặt hái nhiều thành quả tốt đẹp góp phần xây dựng bệnh viện trở thành hạt nhân của Trung tâm y tế chuyên sâu của miền Trung và cả nước, sánh vai với các bệnh viện các nước trong khu vực. Bệnh viện đã trở thành địa chỉ tin cậy để thực hiện các dự án hợp tác quốc tế với nhiều bệnh viện, đại học, viện nghiên cứu trên thế giới để học tập nghiên cứu trao đổi kinh nghiệm cũng như phối hợp tổ chức nhiều hội nghị, hội thảo khoa học quốc tế.

*Throughout the historical existence and development of Hue Central Hospital over 125 years, especially in the past 20 years, the Hospital's international cooperation has went through a period of strong, steady and effective development. Extensive contacts with governmental and non-governmental organizations in the recent years has been the long-term strategically policy of the Hospital. Foreign affairs and international cooperation have achieved many good results, contributing to build the hospital to become the nucleus of the Specialized Medical Center of the Central region and the whole country and matched other hospitals. The Hospital has become the reliable address to implement international cooperation projects with many hospitals, universities and research institutes around the world to study and exchange experiences as well as to coordinate organizations of many international scientific conferences and seminars.*





### CÔNG TÁC ĐẢNG

#### PARTY TASK

Hoàn thành phê duyệt quy hoạch Ban Chấp hành Đảng bộ các cấp nhiệm kỳ 2020 - 2025 và các chức danh lãnh đạo chủ chốt của Bệnh viện giai đoạn 2017 - 2022. Thực hiện quy trình bổ nhiệm chức danh Giám đốc các Trung tâm và Phó Giám đốc Bệnh viện TW Huế (Cơ sở 2). Công tác phát triển Đảng: kết nạp 57 đảng viên, nâng tổng số của Đảng bộ Bệnh viện lên 703 đảng viên



Completing the approval of the planning from the Party Executive Committee at all levels for the period of 2020 - 2025 and the titles held by the key leaders of the Hospital for the period of 2017 - 2022. Implementing the appointment process for the titles held by the Directors of Centers and Deputy Directors of Hue Central Hospital 2nd Facility. Party member development: 57 Party members were admitted, bringing the sum of the Party members to 703 people.



**CÔNG ĐOÀN**  
TRADE UNION



Cuối năm 1975, Liên hiệp Công đoàn Thừa Thiên Huế thành lập Công đoàn Bệnh viện Trung ương Huế. Sự ra đời của tổ chức Công đoàn tại Bệnh viện Trung ương Huế đã đánh dấu trưởng thành của phong trào cán bộ, công nhân viên chức, lao động tại Bệnh viện Trung ương Huế. Từ ngày thành lập đến nay, Công đoàn Bệnh viện Trung ương Huế đã tổ chức 15 kỳ Đại hội.

**ĐOÀN THANH NIÊN CỘNG SẢN HỒ CHÍ MINH**  
HO CHI MINH COMMUNIST YOUTH UNION



Đại hội đại biểu Đoàn TNCS Hồ Chí Minh Bệnh viện Trung ương Huế lần thứ VII thành công tốt đẹp  
The Congress of the Ho Chi Minh Communist Youth Union of Hue Central Hospital was the seventh successful success



At the end of 1975, the General Labor Union of Thừa Thiên Huế established the Trade Union of Hue Central Hospital. The Union represented the voice of all staffs of Hue Central Hospital and remarked the maturity of the movement for the rights of workers. Since its foundation, The Union has organized 15 congresses.

## CÔNG TÁC XÃ HỘI

### SOCIAL WORK



Bộ trưởng Đỗ Nguyễn Phương trong chuyến thị sát khám chữa bệnh cho nhân dân. Chiếc xe cấp cứu do Hội Bretagne Việt Nam tặng năm 1994

Minister Do Nguyen Phuong on the inspection and examination for the people. The ambulance was donated by the Vietnam Bretagne Association in 1994



Phó chủ tịch Quốc hội Tổng Thị Phóng tặng quà cho nhân dân huyện Hương Hóa

Deputy Chairman of the National Assembly Tong Thi Phong gave gifts to people in Huong Hoa district



Thăm và tặng quà cho các chiến sĩ huyện Đảo Trường Sa - Khánh Hòa

Visit and gift offer to soldiers in Trang Sa Island - Khanh Hoa



Chương trình Tiếp Sức Hồi Sinh hỗ trợ bệnh nhân khó khăn

The program Tiep Suc Hoi Sinh supported disadvantaged patients



Các chuyến xe yêu thương đưa bệnh nhân và người nhà về quê ăn Tết

Trips brought patients and family members home for Tet



Trung thu yêu thương cho các bệnh nhi Ung thư

Mid-autumn festival with love for cancer children



Cán bộ nhân viên Bệnh viện hưởng ứng phong trào hiến tặng mô tạng

Hospital staffs responded to the organ donation movement

# CÁC DỊCH VỤ PHỤC VỤ BỆNH NHÂN

## PATIENT SERVICES



HỆ THỐNG NHÀ THUỐC CỦA BỆNH VIỆN  
PHARMACY SYSTEM OF HOSPITAL

Với triết lý “**lấy người bệnh làm trung tâm**”, Bệnh viện Trung ương Huế không chỉ là điểm sáng về dịch vụ y tế, ứng dụng các kỹ thuật cao trong điều trị, chăm sóc bệnh nhân, mà còn tạo ra bước đột phá trong hoạt động về cung cấp các dịch vụ tiện ích cho người bệnh, khách sạn bệnh viện.

Tất cả vì chất lượng và sự hài lòng của người bệnh. Bệnh viện là đơn vị đi đầu trong hệ thống y tế cả nước về nâng cao chất lượng dịch vụ bằng cách tận dụng thế mạnh của bệnh viện để cung cấp cho người dân những dịch vụ y tế chất lượng nhất. Môi trường, cảnh quan bệnh viện không ngừng được chỉnh trang, hướng tới không gian xanh sạch đẹp, thân thiện môi trường.

Bệnh viện còn đẩy mạnh đầu tư mới và nâng cấp hệ thống cơ sở vật chất: nhà xe thông minh, phòng chờ miễn phí, căn tin đạt chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm, hệ thống nhà thuốc khép kín.

*With the philosophy of “**patient – centered care**”, Hue Central Hospital is not only a bright spot for healthcare services, applying enhanced techniques in treatment, caring for patients, but also creating many breakthroughs in the provision of customer services for patients and special hospital hotels.*

*All of this contributes to the quality and satisfaction of patients. The hospital is a leader in the national health system to improve service quality by taking advantage of the hospital's strength to provide people with the best quality medical services. The environment and the landscape of the hospital are constantly being renovated, towards a cleaner, greener and more environmentally friendly space.*

*The hospital also promotes new investment and upgrading of material and facilities: smart garages, free waiting rooms, canteens with hygiene and food safety standards and closed pharmacy system.*



DỊCH VỤ VẬN CHUYỂN CẤP CỨU BỆNH NHÂN  
PATIENT EMERGENCY TRANSPORTATION SERVICE



HỖ TRỢ BỆNH NHÂN NƯỚC NGOÀI  
INTERNATIONAL PATIENT ASSISTANCE



CHĂM SÓC BỆNH NHÂN NƯỚC NGOÀI  
INTERNATIONAL PATIENT CARE



DỊCH VỤ TIÊM CHỦNG VẮC XIN  
VACCINATION INJECTION SERVICE



DỊCH VỤ LẤY MẪU XÉT NGHIỆM TẠI NHÀ VÀ CHĂM SÓC SỨC KHỎE THEO NHU CẦU NGƯỜI BỆNH  
IN – HOME BLOOD SAMPLE COLLECTION SERVICES AND ON – DEMAND HEALTH CARE



# BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ “XANH - SẠCH - ĐẸP”

HUE CENTRAL HOSPITAL "GREEN - CLEAN - BEAUTIFUL"



# LÃNH ĐẠO ĐẢNG, NHÀ NƯỚC VỚI BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

## PARTY AND STATE LEADERS WITH HUE CENTRAL HOSPITAL



Chủ tịch Quốc Hội Nông Đức Mạnh đến thăm và làm việc tại Bệnh viện Trung ương Huế.

*Chairman of the National Assembly Nong Duc Manh visited and worked at Hue Central Hospital.*

Phó chủ tịch nước Trương Mỹ Hoa thăm và làm việc tại Bệnh viện Trung ương Huế.

*Vice President Trương Mỹ Hoa visited and worked at the Hue Central Hospital*



Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Văn An và Bộ trưởng Bộ Y tế Đỗ Nguyễn Phương thăm và chúc Tết Bệnh viện ngày 23/1/2004  
*National Assembly Chairman Nguyen Van An and Minister of Health Do Nguyen Phuong visited and wished the hospital on the occasion of Tet holidays on January 23th, 2004*



Bộ trưởng Bộ Y tế Trần Thị Trung Chiến tại Lễ công bố Quyết định Bổ nhiệm Giám đốc Bệnh viện Bùi Đức Phú ngày 09/4/2007

*Minister of Health Tran Thi Trung Chien at the Announcement Ceremony of Appointment Decision of Director of Hospital Bui Duc Phu on April 9th, 2007*

Thứ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Xuyên thăm Khoa Nhi Bệnh viện Trung ương Huế.

*Deputy Minister of Health Nguyen Thi Xuyen visited Pediatrics Department, Hue Central Hospital in 2000*



Bộ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Quốc Triệu dự Lễ Khánh thành Trung tâm Đào tạo và Khoa Mắt ngày 10/12/2009

*Minister of Health Nguyen Quoc Trieu attended the inauguration ceremony of the Training Centre and Ophthalmology Department on December 10, 2009*

Phó Chủ tịch nước Nguyễn Thị Doan và Thứ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Xuyên thăm Bệnh viện nhân dịp Lễ Kỷ niệm ngày Thầy thuốc Việt Nam 27/2/2010  
*Vice President Nguyen Thi Doan and Deputy Minister of Health Nguyen Thi Xuyen visited the Hospital on the occasion of Vietnam Doctor's Day Celebration February 27th, 2010*

*Vice President Nguyen Thi Doan and Deputy Minister of Health Nguyen Thi Xuyen visited the Hospital on the occasion of Vietnam Doctor's Day Celebration February 27th, 2010*



Đồng chí Lê Khả Phiêu – Nguyên Tổng Bí thư Đảng Cộng sản Việt Nam thăm Bệnh viện Trung ương Huế nhân dịp Lễ Kỷ niệm ngày Thầy thuốc Việt Nam

*Mr. Le Kha Phieu - Former General Secretary of the Communist Party of Vietnam visited Hue Central Hospital on the occasion of Vietnam Doctor's Day Celebration*





Chủ tịch nước Trương Tấn Sang, Bộ trưởng Bộ Y tế Trần Thị Kim Tiến và Nguyên Bộ trưởng Bộ Y tế Trần Thị Trung Chiến dự Lễ Kỷ niệm ngày Thầy thuốc Việt Nam 27/2/2013  
*President Trương Tấn Sang, Minister of Health Trần Thị Kim Tiến and former Minister of Health Trần Thị Trung Chiến attended the Vietnam Doctor's Day Celebration on February 27th, 2013*



Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc dự lễ khai trương Trung tâm điều trị theo yêu cầu và Quốc tế thuộc Bệnh viện Trung ương Huế  
*Prime Minister Nguyễn Xuân Phúc attended the opening ceremony of the on-demand treatment and International Center of Hue Central Hospital*



Phó Chủ tịch nước Nguyễn Thị Doan và Thứ trưởng Bộ Y tế Nguyễn Thị Xuyên thăm Bệnh viện nhân dịp Lễ Kỷ niệm 120 năm thành lập Bệnh viện ngày 11/2/2014  
*Vice President Nguyễn Thị Doan and Deputy Minister of Health Nguyễn Thị Xuyên visited the Hospital on the occasion of the 120th Anniversary of Hospital establishment on February 11th, 2014*



Phó thủ tướng Chính phủ Vũ Đức Đam đến thăm và làm việc với Bệnh viện Trung ương Huế ngày 24/03/2015  
*Deputy Prime Minister Vũ Đức Đam visited and worked with Hue Central Hospital on March 24th, 2015*



Thứ trưởng Lê Quang Cường và nguyên Thứ trưởng Phạm Mạnh Hùng dự Lễ Kỷ niệm 20 năm thành lập Trung tâm Truyền máu khu vực Huế ngày 04/11/2017  
*Deputy Minister Lê Quang Cường and former Deputy Minister Phạm Mạnh Hùng attended the 20th Anniversary Ceremony of Hue Hematology - Blood Transfusion Center on November 4th, 2017*

# BẢNG VÀNG THÀNH TÍCH CAO QUÝ

## NOBLE ACHIEVEMENT

Với những nỗ lực to lớn và thành tích xuất sắc, Bệnh viện Trung ương Huế đã vinh dự được Đảng và Nhà nước tặng thưởng danh hiệu cao quý Anh hùng Lao động trong thời kỳ đổi mới, Huân chương Độc lập hạng Nhất (lần thứ hai) và nhiều phần thưởng cao quý khác. Đảng bộ Bệnh viện Trung ương Huế là Đảng bộ nhiều năm liền đạt danh hiệu trong sạch vững mạnh tiêu biểu và hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ.



With great efforts and outstanding achievements, Hue Central Hospital was honored by the Party and the State with the noble title of Labor Hero in the renovation period, First-class Independence Medal (the second time) and many other noble rewards. The Party Committee of Hue Central Hospital has achieved a clean and strong title in many continuous years and successfully completed its tasks.

# NHỮNG DANH HIỆU CÁ NHÂN CAO QUÝ CỦA BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

## THE NOBLE TITLES OF INDIVIDUALS OF HUE CENTRAL HOSPITAL

### 02 ANH HÙNG LAO ĐỘNG 02 LABOR HEROES



GS.TS/PROF  
**PHẠM NHƯ THẾ**  
2005



GS.TS/PROF  
**BÙI ĐỨC PHÚ**  
2013

### 01 HUÂN CHƯƠNG LAO ĐỘNG HẠNG NHẤT 01 FIRST CLASS LABOR HERO MEDAL

GS.TS/PROF **BÙI ĐỨC PHÚ** 2013

### 05 HUÂN CHƯƠNG LAO ĐỘNG HẠNG NHÌ 05 SECOND CLASS LABOR HERO MEDALS

GS.TS/PROF	<b>PHẠM NHƯ THẾ</b>	2004
GS.TS/PROF	<b>BÙI ĐỨC PHÚ</b>	2009
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>NGUYỄN DUY THẮNG</b>	2014
GS.TS/PROF	<b>PHẠM NHƯ HIỆP</b>	2017
CNKT/BA	<b>TRƯƠNG XUÂN DŨNG</b>	2017

### 05 CHIẾN SỸ THI ĐUA TOÀN QUỐC 05 NATIONAL EMULATION SOLDIERS

GS.TS/PROF	<b>BÙI ĐỨC PHÚ</b>	2005
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>NGUYỄN DUY THẮNG</b>	2009
GS.TS/PROF	<b>PHẠM NHƯ HIỆP</b>	2014
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>LÊ LỘC</b>	2017
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>NGUYỄN VĂN HỮ</b>	2017

# NHỮNG DANH HIỆU TẬP THỂ CAO QUÝ CỦA BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

## THE NOBLE TITLES OF COLLECTIVE OF HUE CENTRAL HOSPITAL

### DANH HIỆU BỆNH VIỆN/TITLES OF HOSPITAL



**ANH HÙNG LAO ĐỘNG/LABOR HERO**  
NĂM/YEAR 2000  
Số/No. 553/KT-CTN NGÀY/DAY 07/11/2000



**HUÂN CHƯƠNG ĐỘC LẬP HẠNG III  
THIRD CLASS INDEPENDENCE MEDAL**  
NĂM/YEAR 2004  
Số/No. 417/2004/QĐ-CTN NGÀY/DAY 06/7/2004

**HUÂN CHƯƠNG ĐỘC LẬP HẠNG I  
FIRST CLASS INDEPENDENCE MEDAL**  
LẦN 1/FIRST NĂM/YEAR 2009  
Số/No. 1472/QĐ-CTN NGÀY/DAY 08/10/2009  
LẦN 2/SECOND NĂM/YEAR 2014  
Số/No. 2968/QĐ-CTN NGÀY/DAY 15/11/2014

### 14 HUÂN CHƯƠNG LAO ĐỘNG HẠNG BA/14 THIRD CLASS LABOR MEDAL

PHÒNG KẾ HOẠCH TỔNG HỢP/GENERAL PLANNING DEPARTMENT	2012	KHOA NGOẠI TỔNG HỢP/GENERAL SURGERY DEPARTMENT	2014
KHOA HỒI SỨC TÍCH CỰC/INTENSIVE CARE DEPARTMENT	2012	KHOA PHỤ SẢN/GYNECO - OBSTETRICS DEPARTMENT	2014
KHOA GÂY MÊ HỒI SỨC TIM MẠCH/CARDIOLOGY ANAESTHESIA DEPARTMENT	2012	KHOA NGOẠI LỒNG NGỰC - TIM MẠCH/THORACIC - CARDIOVASCULAR DEPARTMENT	2014
TRUNG TÂM NHI KHOA/PEDIATRIC CENTER	2012	KHOA CẤP CỨU TIM MẠCH CAN THIỆP/CARDIOVASCULAR INTERVENTION DEPARTMENT	2014
TRUNG TÂM CTCH-PHẪU THUẬT TẠO HÌNH/PLASTIC AND ORTHOPAEDIC SURGERY CENTER	2012	KHOA NGOẠI THẦN KINH/NEUROSURGERY DEPARTMENT	2014
TRUNG TÂM UNG BƯỚU/ONCOLOGY CENTER	2012	TRUNG TÂM TIM MẠCH/CARDIOVASCULAR CENTER	2014
PHÒNG TÀI CHÍNH KẾ TOÁN/FINANCIAL AND ACCOUNTING DEPARTMENT	2014	TRUNG TÂM HUYẾT HỌC TRUYỀN MÁU/HEMATOLOGY - TRANSFUSION CENTER	2017

# DANH SÁCH 11 THẦY THUỐC NHÂN DÂN BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ TỪ NĂM 1997 ĐẾN NĂM 2019

## LIST OF 11 PEOPLE'S DOCTORS OF HUE CENTRAL HOSPITAL FROM 1997 TO 2019

CHỨC DANH/TITLE	HỌ VÀ TÊN/FULLNAME	NĂM/YEAR
GS.TS/PROF	<b>PHẠM NHƯ THẾ</b>	1997
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>NGUYỄN NGỌC MINH</b>	2005
GS.TS/PROF	<b>NGUYỄN TẤN VIÊN</b>	2005
BSCK II/2ND DEGREE DR.	<b>TRẦN THỊ MINH HƯƠNG</b>	2008
GS.TS/PROF	<b>BÙI ĐỨC PHÚ</b>	2008
BSCK II/2ND DEGREE DR.	<b>PHẠM ĐĂNG NHẬT</b>	2012
TS.BS/PH.D, MD	<b>NGUYỄN VĂN BẰNG</b>	2014
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>LÊ LỘC</b>	2014
GS.TS/PROF	<b>PHẠM NHƯ HIỆP</b>	2017
TS.BS/PH.D, MD	<b>NGUYỄN CỬU LỢI</b>	2017
PGS.TS/ASSOC.PROF	<b>NGUYỄN DUY THẮNG</b>	2017

## NHỮNG DANH HIỆU CÁ NHÂN CAO QUÝ CỦA BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

### THE NOBLE TITLES OF INDIVIDUALS OF HUE CENTRAL HOSPITAL

#### 34 HUÂN CHƯƠNG LAO ĐỘNG HẠNG BA\34 THIRD CLASS LABOR HEROES

GS.TS/PROF	PHẠM NHƯ THẾ	2002	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN VĂN TRÁNH	2012
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ MINH HƯƠNG	2007	THS.BS/M.S., M.D.	VĂN CÔNG TRỌNG	2012
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN NGỌC LUYỆN	2007	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN TRỌNG AN	2014
GS.TS/PROF	BÙI ĐỨC PHÚ	2007	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ XUÂN CƯỜNG	2014
PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN DUY THĂNG	2009	PGS.TS/ASSOC.PROF	ĐÀO THỊ DỪA	2014
BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN THỊ TUYẾT	2009	TS.BS/PH.D, MD	MAI ĐÌNH ĐIỂU	2014
GS.TS/PROF	PHẠM NHƯ HIỆP	2011	THS.BS/M.S., M.D.	NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ	2014
PGS.TS/ASSOC.PROF	LÊ LỘC	2011	TS.BS/PH.D, MD	PHẠM HOÀNG HƯNG	2014
THS.BS/M.S., M.D.	HOÀNG TRỌNG THÔNG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	VÕ LÂM PHƯỚC	2014
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ ĐOAN TRANG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐẶNG THẾ UYÊN	2014
THS.BS/M.S., M.D.	TÔN THẮT CẦU	2012	TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN CỬU LỢI	2015
CNKT/BA	TRƯƠNG XUÂN DŨNG	2012	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH	2016
BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN HIỀN	2012	TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN VĂN BẰNG	2019
BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHẠM ĐĂNG NHẬT	2012	BSCK II/2ND DEGREE DR.	HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG	2019
THS.BS/M.S., M.D.	DƯƠNG VĂN SINH	2012	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ NAM LIÊN	2019
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN TRUNG THÔNG	2012	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN VIỆT QUANG	2019
BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐÌNH QUANG TUẤN	2012	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ ANH THƯ	2019

## DANH SÁCH 127 THẦY THUỐC ƯU TÚ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ TỪ NĂM 1997 ĐẾN NĂM 2019

### LIST OF 127 MERITORIOUS DOCTORS OF HUE CENTRAL HOSPITAL FROM 1997 TO 2019

CHỨC DANH/TITLE	HỌ VÀ TÊN/FULLNAME	NĂM/YEAR	CHỨC DANH/TITLE	HỌ VÀ TÊN/FULLNAME	NĂM/YEAR
BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ NGỌC MINH	1997	THS.BS/M.S., M.D.	DƯƠNG VĂN SINH	2005
PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN NGỌC MINH	1997	BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐÌNH QUANG TUẤN	2005
GS.TS/PROF	NGUYỄN TẤN VIÊN	1999	THS.BS/M.S., M.D.	HOÀNG TRỌNG THÔNG	2005
BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ VĂN THƯƠNG	1999	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN TRUNG THÔNG	2005
BSBT /DR.	ĐỒNG THỊ HẠNH	2001	THS.BS/M.S., M.D.	VĂN CÔNG TRỌNG	2005
GS.TS/PROF	BÙI ĐỨC PHÚ	2001	BSCK I/1ST DEGREE DR.	TỔNG VĂN XUÂN	2005
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ MINH HƯƠNG	2001	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN TRỌNG AN	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN NGỌC LUYỆN	2001	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ XUÂN CƯỜNG	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐÌNH VĂN TÂM	2001	PGS.TS/ASSOC.PROF	ĐÀO THỊ DỪA	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ VUI	2001	THS.BS/M.S., MD.	NGUYỄN HÂN	2007
TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN VĂN BẰNG	2005	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN HIỀN	2007
BSCK I/1ST DEGREE DR.	NGUYỄN XUÂN CHIẾN	2005	GS.TS/PROF	PHẠM NHƯ HIỆP	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ HẠNH	2005	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN VĂN HỮ	2007
BSCK I/1ST DEGREE DR.	TRẦN ĐÌNH LẬP	2005	THS.BS/M.S., MD.	NGUYỄN NGỌC KHIÊM	2007
PGS.TS/ASSOC.PROF	LÊ LỘC	2005	CNBD/BA	TRẦN THỊ LỢI	2007
BSBT/DR.	TRƯƠNG THỊ LỢI	2005	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN DUY THĂNG	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHẠM ĐĂNG NHẬT	2005	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN VIỆT SƠN	2007
THS.BS/M.S., M.D.	TRẦN XUÂN NHỊ	2005	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN THỊ TUYẾT	2007
BSCK II/2ND DEGREE DR.	HOÀNG THỊ QUÝ	2005	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÂM THỊ VINH	2007
BSCK I/1ST DEGREE DR.	TRẦN XUÂN QUÝ	2005	BSCK I/1ST DEGREE DR.	NGUYỄN ĐÌNH ÁI	2009

## DANH SÁCH 127 THẦY THUỐC ƯU TÚ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ TỪ NĂM 1997 ĐẾN NĂM 2019

### LIST OF 127 MERITORIOUS DOCTORS OF HUE CENTRAL HOSPITAL FROM 1997 TO 2019

CHỨC DANH/TITLE	HỌ VÀ TÊN/FULLNAME	NĂM/YEAR	CHỨC DANH/TITLE	HỌ VÀ TÊN/FULLNAME	NĂM/YEAR
CNBD/BA	NGUYỄN THỊ XUÂN BÌNH	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN TRUNG TIẾN	2013
THS.BS/M.S., MD.	TÔN THẮT CẦU	2009	CNBD/BA	NGUYỄN VĂN TRÌ	2013
TS.BS/PH.D, MD	VŨ THỊ BẮC HÀ	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐẶNG THẾ UYÊN	2013
CNBD/BA	PHẠM VĂN HỮ	2009	PGS.TS/ASSOC.PROF	PHẠM ANH ƯU	2013
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN QUỐC KHÁNH	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ THỊ VÊN	2013
TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN CỬU LỢI	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ TÚ ANH	2017
THS. KH/MS.	TRẦN HỮU LUYỆN	2009	THS.BS/M.S., MD.	ĐẶNG NGỌC TUẤN ANH	2017
BSCK I/1ST DEGREE DR.	TRẦN VĂN PHÙNG	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THANH ÁI	2017
THS.BS/MS., MD	PHẠM XUÂN PHỤNG	2009	TS.BS/PH.D, MD	HỒ ANH BÌNH	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	VÕ LÂM PHƯỚC	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ DUY CÁT	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN VĂN QUẢ	2009	ĐDCKI/1ST DEGREE NURSE	PHAN CẢNH CHƯƠNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ ĐOAN TRANG	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ NGỌC DỤNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN VĂN TRÁNH	2009	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN THỊ THÙY HOA	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN QUỐC VIỆT	2009	TS.BS/PH.D, MD	TRẦN KIỂM HẢO	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	BẠCH CẨM AN	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	DƯƠNG ĐĂNG HÓA	2017
TS.BS/PH.D, MD	MAI ĐÌNH ĐIỂU	2011	TS.BS/PH.D, MD	ĐOÀN ĐỨC HOÀNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ HỒNG HẠNH	2011	THS.BS/M.S., MD.	BÙI MẠNH HÙNG	2017
CNBD/BA	PHẠM THỊ HIỀN	2011	THS.BS/M.S., MD.	DƯƠNG PHƯỚC HÙNG	2017
TS.BS/PH.D, MD	PHẠM HOÀNG HƯNG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN ĐỨC LONG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN THỊ MINH HƯƠNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ NAM LIÊN	2011	THS.BS/M.S., MD.	NGUYỄN THỊ HƯƠNG	2017
BSCK I/1ST DEGREE DR.	NGÔ VĂN LƯƠNG	2011	ĐDCKI/1ST DEGREE NURSE	LÊ THỊ MỸ KHÁNH	2017
THS.BS/M.S., MD.	NGUYỄN PHỤNG	2011	BSCK I/1ST DEGREE DR.	LÊ VIỆT KHÁNH	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	HOÀNG BÁCH THẢO	2011	TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN HỒNG LỢI	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THẮNG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN VĂN LƯƠNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN VĂN THUẬN	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHAN XUÂN MAI	2017
TS.BS/PH.D, MD	LÊ MINH TOÀN	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHẠM THỊ XUÂN MAI	2017
CNBD/BA	VŨ THỊ TÒNG	2011	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN PHƯƠNG NAM	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ THỊ PHƯƠNG ANH	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ SĨ PHƯƠNG	2017
BSCK I/1ST DEGREE DR.	NGÔ TỬ CƯƠNG	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	DƯƠNG ANH QUÂN	2017
THS.BS/M.S., MD.	LÊ BÁ MINH DU	2013	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN PHƯỚC BẢO QUÂN	2017
TS.BS/PH.D, MD	NGUYỄN TẮT DŨNG	2013	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN THỊ TÂN	2017
THS.BS/M.S., M.D.	NGUYỄN THỊ HỒNG HÀ	2013	TS.BS/PH.D, MD	PHAN HẢI THANH	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	HỒ MẠNH HÙNG	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	LÊ NGỌC THÀNH	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ THANH HƯƠNG	2013	ĐDCKI/1ST DEGREE NURSE	CAO THỊ THẨM	2017
TS.BS/PH.D, MD	PHẠM THỊ MINH KHOA	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN QUỐC THẮNG	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐOÀN THỊ PHƯƠNG LÝ	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	ĐOÀN PHƯỚC THỊ	2017
BSCK I/1ST DEGREE DR.	ĐÀO TRỌNG NHÂN	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ BÍCH THỦY	2017
PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN VIỆT QUANG	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN THỊ ANH THƯ	2017
BSCK II/2ND DEGREE DR.	NGUYỄN THỊ THANH	2013	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN TOẠI	2017
THS.BS/M.S., MD.	TRẦN ĐÌNH THÀNH	2013	PGS.TS/ASSOC.PROF	NGUYỄN ĐÌNH TÙNG	2017
TS.BS/PH.D, MD	HỒ HỮU THIỆN	2013	TS.BS/PH.D, MD	PHẠM NGUYỄN TƯỜNG	2017
THS.BS/M.S., MD.	LƯU THỜI	2013	BSCK II/2ND DEGREE DR.	PHẠM NHƯ VĨNH TUYÊN	2017
			BSCK II/2ND DEGREE DR.	TRẦN DUY VĨNH	2017

# CHƯƠNG III CHAPTER III

## HƯỚNG TỚI TƯƠNG LAI

TOWARD THE FUTURE

Để đạt được những thành tựu to lớn qua 125 năm xây dựng và phát triển, các thế hệ cán bộ nhân viên Bệnh viện Trung ương Huế đã không ngừng nỗ lực, năng động sáng tạo, dám nghĩ dám làm, và đoàn kết trong thực hiện sứ mệnh của mình. Đó chính là tài sản vô giá, giá trị thương hiệu, là tiền đề vững chắc để bệnh viện tiếp tục phát triển trong giai đoạn 2020 - 2030 và tầm nhìn đến năm 2050, sớm trở thành Trung tâm Y học cao cấp.

*In order to obtain great achievements over the past 125 years of building and development, generations of Hue Central Hospital staffs have been constantly striving, creative, daring to think, and united in complete mission. That is priceless property, brand value, and a solid premise for the hospital to continue to develop in the period of 2020 - 2030 and vision to 2050, soon to become a high-class Medical Center.*



Bước vào thời kỳ mới với những thời cơ và thuận lợi nhưng cũng đầy khó khăn, thách thức, Bệnh viện Trung ương Huế tiếp tục phát huy các giá trị truyền thống, không ngừng nâng cao chất lượng khám chữa bệnh, chú trọng đầu tư phát triển nguồn nhân lực chất lượng cao, triển khai các kỹ thuật y học cao cấp ngang tầm khu vực và quốc tế, xứng đáng với 14 chữ vàng đã được lãnh đạo và nhân dân Thừa Thiên Huế trao tặng: “GIỎI Y THUẬT - SÁNG Y ĐỨC - GƯƠNG MẪU MỰC - VÌ SỨC KHỎE NHÂN DÂN”

*Entering the new era with opportunities and advantages, but also full of difficulties and challenges, Hue Central Hospital continues to promote traditional values, constantly improve the quality of medical examination and treatment, focus on investment, developing high quality human resources, deploying advanced medical techniques at regional and international levels, worthy of 14 golden letters which were awarded by leaders and people of Thua Thien Hue: “GOOD MEDICAL TECHNIQUES – BRIGHT MEDICAL ETHNICS - PARAGON OF VIRTUE - FOR PEOPLE'S HEALTH”*



# SỨ MỆNH

## MISSION

**XÂY DỰNG BỆNH VIỆN VỚI CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ CHĂM SÓC Y TẾ CAO CẤP VÀ CHUYÊN NGHIỆP;  
KHÔNG NGỪNG ĐỔI MỚI VÀ HOÀN THIỆN TRONG LĨNH VỰC KHÁM CHỮA BỆNH VÀ ĐÀO TẠO NHÂN LỰC Y TẾ.**

**BUILDING HOSPITAL WITH HIGH QUALITY AND PROFESSIONAL MEDICAL CARE SERVICES;  
CONSTANTLY INNOVATING AND PERFECTING IN THE FIELD OF MEDICAL EXAMINATION AND TREATMENT AND MEDICAL MANPOWER TRAINING.**

# MỤC TIÊU

## GOAL

**“ XÂY DỰNG BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CÓ THƯƠNG HIỆU QUỐC TẾ, LÀ TRUNG TÂM Y HỌC CAO CẤP,  
TRỞ THÀNH TRUNG TÂM ĐÀO TẠO NGUỒN NHÂN LỰC Y TẾ CHẤT LƯỢNG CAO**

**HUE CENTRAL HOSPITAL TO BECOME A HIGH-CLASS MEDICAL CENTER  
AND A HIGH-QUALITY MEDICAL HUMAN RESOURCE TRAINING CENTER WITH AN INTERNATIONAL BRAND NAME**

**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ TẦM NHÌN 2020 - 2025 HUE CENTRAL HOSPITAL VISION 2020-2025**



1. CÔNG VÀO CHÍNH
2. CÔNG VÀO PHỤ
3. BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2 ĐÃ CÓ
4. QUẢNG TRƯỜNG TRUNG TÂM
5. TRUNG TÂM PHÒNG CHỐNG THÂM HỌA- TAI NẠN THƯƠNG TÍCH
6. TRUNG TÂM LƯU TRỮ HỒ SƠ
7. TRUNG TÂM CÔNG NGHỆ SINH HỌC BẠC CAO
8. TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ LÃO KHOA, PHCN
9. TRUNG TÂM ĐIỀU PHỐI GHEP TANG
10. TRUNG TÂM KIỂM KHUẢN, BẢO TRÌ VÀ SỬA CHỮA TTB Y TẾ

11. TRUNG TÂM BỆNH PHỔI, BỆNH NHIỆT ĐỚI - SỨC KHỎE TÂM LÝ
12. TŨNG KHO DƯỢC, VẬT TƯ Y TẾ
13. NHÀ MÁY SẢN XUẤT ÁO GIẤY
14. NHÀ MÁY XỬ LÝ CHẤT THẢI BỆNH VIỆN
15. KHU NHÀ Ở CHUYÊN GIA CAO CẤP
16. KHU NHÀ Ở CÁN BỘ VIÊN CHỨC BỆNH VIỆN
17. SÂN THỂ THAO
18. SÂN BAY TRỰC THĂNG
19. BÃI ĐỖ XE



**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2 TẦM NHÌN 2020 - 2025** HUE CENTRAL HOSPITAL 2ND BASE VISION 2020-2025



**BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 3 TẦM NHÌN 2020 - 2030**

HUE CENTRAL HOSPITAL 3RD BASE VISION 2020-2030



**BỆNH VIỆN QUỐC TẾ TRUNG ƯƠNG HUẾ 2 TẦM NHÌN 2020 - 2030**  
CENTRAL INTERNATIONAL HOSPITAL HUE 2 VISION 2020 - 2030







[bvtwhue.com.vn](http://bvtwhue.com.vn)

[bvtwhue1894@gmail.com](mailto:bvtwhue1894@gmail.com)

### BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ

16 LÊ LỢI  
THÀNH PHỐ HUẾ

16 LE LOI  
HUE CITY

### BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ CƠ SỞ 2

THƯỢNG AN, PHONG AN, PHONG ĐIỀN  
THỪA THIÊN HUẾ

THUONG AN, PHONG AN, PHONG DIEN  
THUA THIEN HUE

### BỆNH VIỆN QUỐC TẾ TRUNG ƯƠNG HUẾ

03 NGÔ QUYỀN  
THÀNH PHỐ HUẾ

03 NGO QUYEN  
HUE CITY

### HUE CENTRAL HOSPITAL

### HUE CENTRAL HOSPITAL 2ND BASE

### INTERNATIONAL MEDICAL CENTER

## BAN BIÊN TẬP EDITORIAL BOARD

CHỦ BIÊN/EDITOR IN CHIEF

GS.TS./Prof. **PHẠM NHƯ HIỆP**

THƯ KÝ/SECRETARY

BSCCKII./2ND Degree Dr. **PHẠM NHƯ VĨNH TUYỀN**

THÀNH VIÊN/MEMBERS

GS.TS./Prof. **PHẠM NHƯ THỂ**

GS.TS./Prof. **BÙI ĐỨC PHÚ**

PGS.TS./Assoc. Prof. **NGUYỄN DUY THẮNG**

TS./PhD. **MAI ĐÌNH ĐIỀU**

BSCCKII./2ND Degree Dr. **HOÀNG THỊ LAN HƯƠNG**

TS.BS./PhD. **NGUYỄN THANH XUÂN**

PGS.TS./Assoc. Prof. **NGUYỄN VĂN HỮ**

TS.BS./PhD. **PHẠM NGUYỄN TƯỜNG**

CN./BSc. **HOÀNG NGỌC SƠN**

ThS./MSc. **NGUYỄN VĂN ANH**

ThS./MSc. **TRẦN VIẾT QUANG MINH**

CN./BSc. **HUYỀNH PHÚC MINH**

ThS./MSc. **NGUYỄN PHƯƠNG ĐOAN KHÁNH**

CN./BSc. **HOÀNG MINH NGUYỄN**

PHIÊN DỊCH/TRANSLATORS

BSCCKII./2ND Degree Dr. **NGUYỄN THỊ DIỄM CHI**

BS/MD. **PHẠM NHƯ HIỂN**

TƯ LIỆU/DOCUMENT

TS./Ph.D **PHAN THANH HẢI**

BSCCKII./2ND Degree Dr. **NGUYỄN VĂN PHÚC**

THIẾT KẾ/DESIGN

Họa sỹ/Designer **NGUYỄN THƯỢNG HIỂN**

Trên đây là những tư liệu lịch sử tập hợp được, Ban biên tập mong nhận được các ý kiến góp ý  
Above were the historical documents collected, Editorial Board hopes to receive the contributive ideas